

MANUAL DO UTILIZADOR / INSTALADOR
MANUAL USUARIO / INSTALADOR
NOTICE UTILISATEUR / INSTALLATEUR
USER / INSTALLER MANUAL
MANUALE UTENTE / INSTALLATORE

SPIDER

AVISOS DE SEGURANÇA

- Leia atentamente o manual, caso tenha dúvidas contacte a assistência **MATIKGATE AUTOMATION**.
- Este manual contém instruções e avisos de segurança. A instalação incorreta do automatismo pode causar ferimentos graves.
- Guarde este manual de instruções para consulta em futuros trabalhos de manutenção.
- A **MATIKGATE AUTOMATION** não se responsabiliza pelo incorreto uso do produto, ou pelo uso que não aquele para o qual foi projetado.
- A **MATIKGATE AUTOMATION** não se responsabiliza se as normas de segurança não foram cumpridas na instalação do equipamento a ser automatizado, nem por qualquer deformação que possa ocorrer ao mesmo.
- Este produto foi desenhado e produzido estritamente para o uso indicado neste manual. Qualquer outro uso que não o indicado pode danificar o produto e/ou causar danos físicos e materiais.
- Não faça alterações nos componentes do motor e seus acessórios.
- Não manter o produto perto de fontes de calor ou chamas abertas, podendo danificá-lo, corrompê-lo ou originar situações perigosas.
- Mantenha os emissores fora do alcance das crianças, de modo a evitar acidentes.
- O utilizador não deverá, em nenhuma circunstância, tentar reparar ou ajustar o automatismo, deverá chamar um técnico qualificado.
- O instalador deve informar o cliente de como manusear o produto em caso de emergência e providenciar o manual do mesmo.
- O instalador, antes de efetuar a montagem, tem que verificar se o intervalo de temperatura indicado no automatismo é adequado à localização da instalação.
- O instalador, antes de efetuar a montagem, tem que verificar se o equipamento a automatizar está em boas condições mecânicas, corretamente equilibrado e se abre e fecha adequadamente.
- Este automatismo é estritamente para uso interno.
- As manutenções preventivas devem ser realizadas a cada 6 meses.

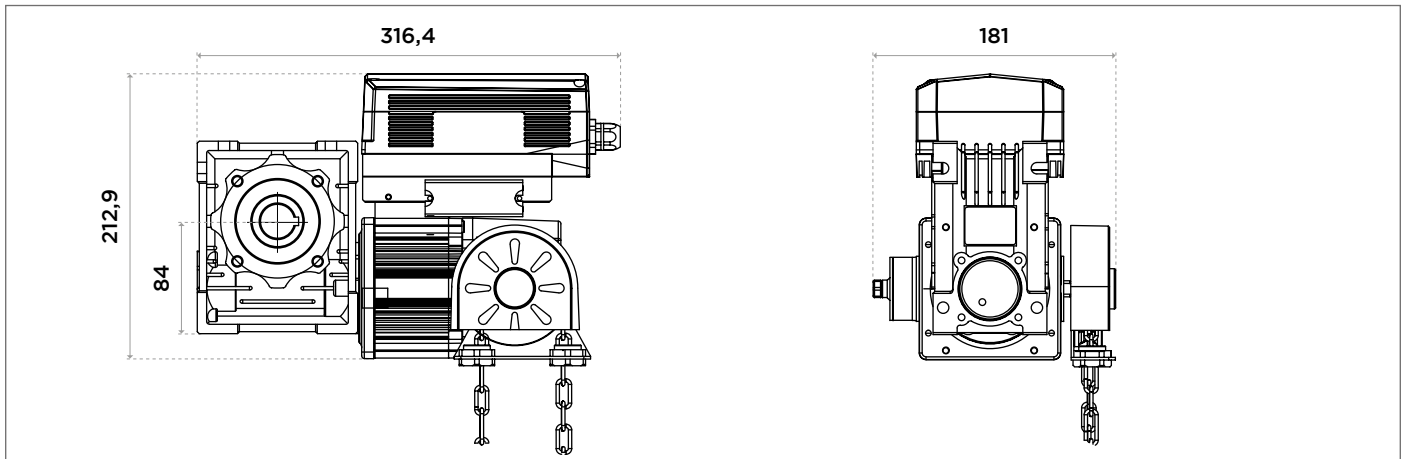
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - MOTOR

	S40	S60	S90	S120
Alimentação	230V 50Hz	230V 50Hz	230V 50Hz	230V 50Hz
Potência	550W	750W	1100W	1500W
Força	40N	60N	90N	120N
Frequência de trabalho	Intensivo	Intensivo	Intensivo	Intensivo
Velocidade	40RPM	40RPM	30RPM	30RPM
Classe de proteção	IP54	IP54	IP54	IP54
Motor	Servo	Servo	Servo	Servo
Temperatura de trabalho	-25°C +55°C	-25°C +55°C	-25°C +55°C	-25°C +55°C

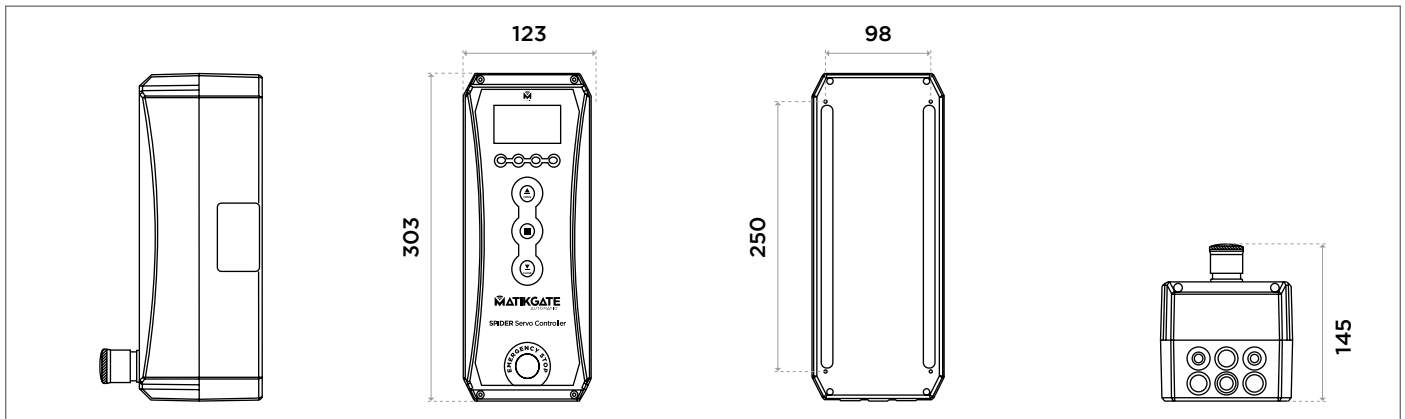
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - CENTRAL

	STILL BOARD
Alimentação	230V 50Hz
Potência	1500W
Temperatura de funcionamento	-20°C +50°C
Temperatura de armazenamento	-25°C +55°C
Humidade	30% - 85%

DIMENSÕES - MOTOR



DIMENSÕES - CENTRAL



DESCRIÇÕES - CENTRAL

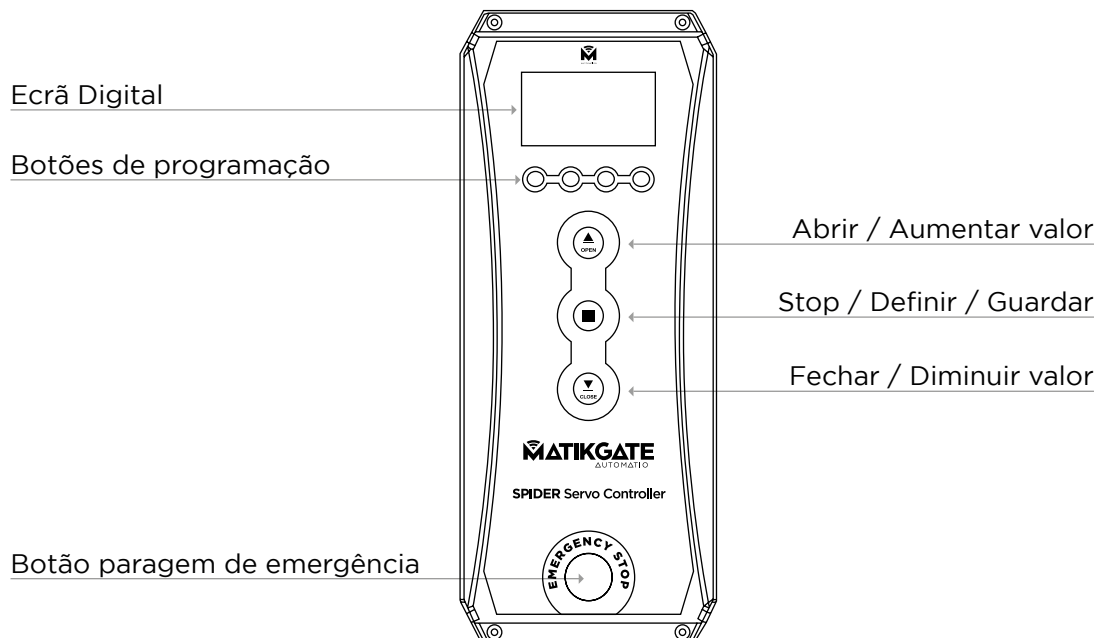
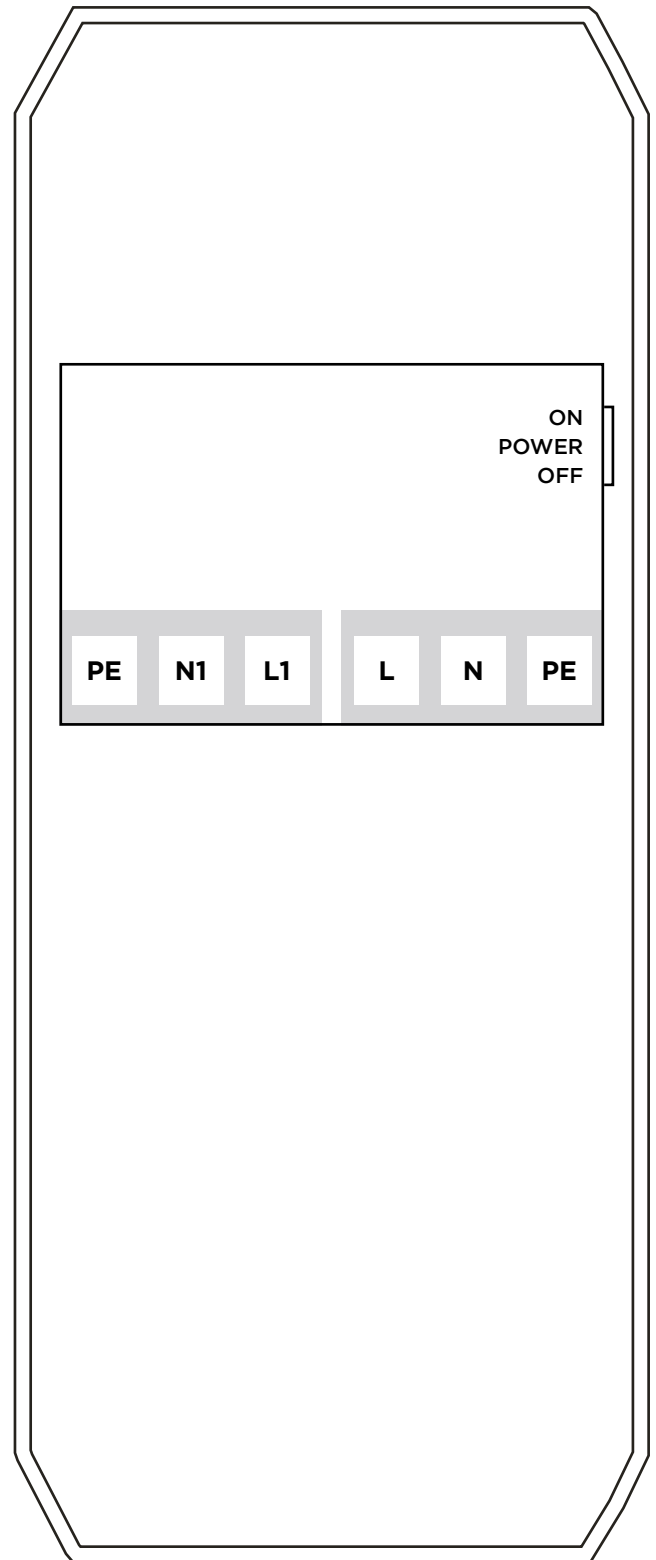
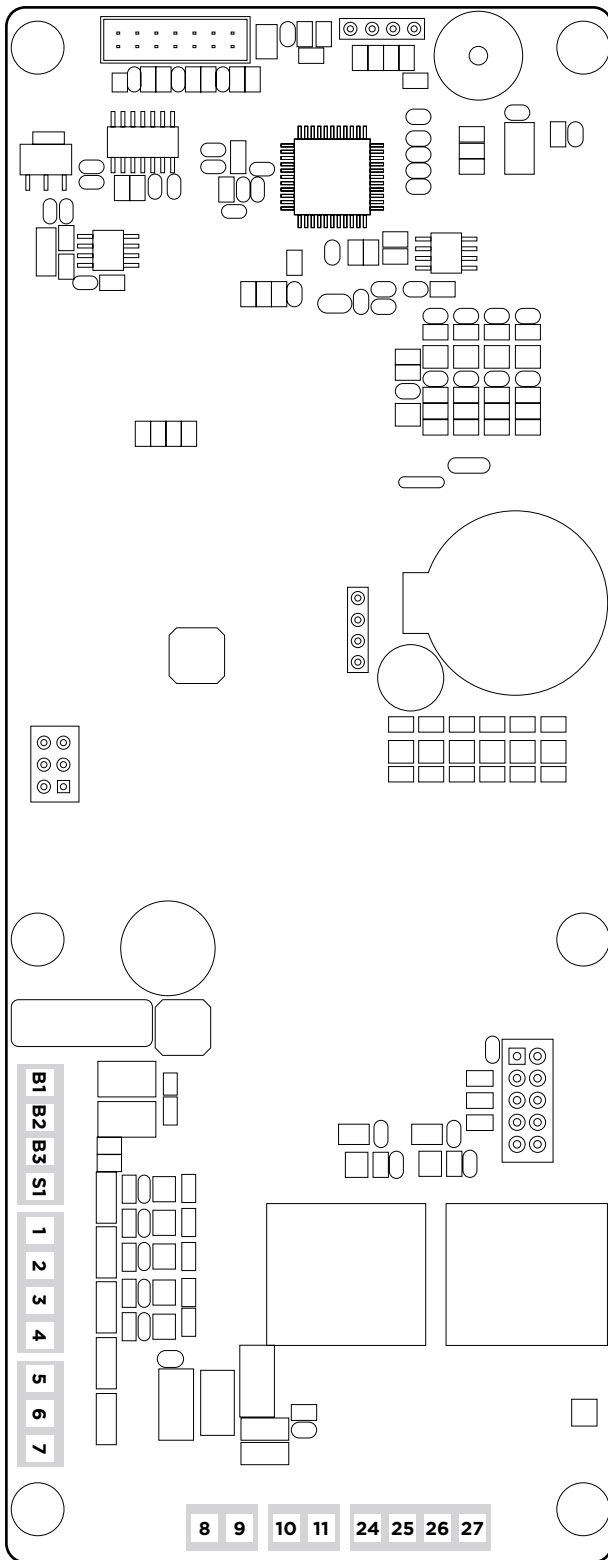


TABELA DE LIGAÇÕES

Porta	Função	Descrição
L	L	Entrada 1N-AC220V
N	N	
PE	PE	
L1	L1	Saída 1N-AC220V, ligação do motor
N1	N1	
PE	PE	
B1	Saída sinal do motor	Ligação do motor
B2		
B3		
S1		
1	Entrada abertura manual	NO
2	Entrada fecho manual	NO
3	Entrada stop manual	NO
4	COM/GND	
5	Entrada de segurança	NO/NC (fotocélulas, sensor, etc), reverte limite de abertura quando fecha
6	Segurança Porta de Serviço	NO/NC
7	COM/GND	
8	DC+12V	Corrente de saída máxima 0,4A
9	COM/GND	
10	Entrada paragem de emergência	NO/NC
11	COM/GND	
24	Saída 1A	NO, referente a “configuração saída 1”
25	Saída 1B	
26	Saída 2A	NO, referente a “configuração saída 2”
27	Saída 2B	

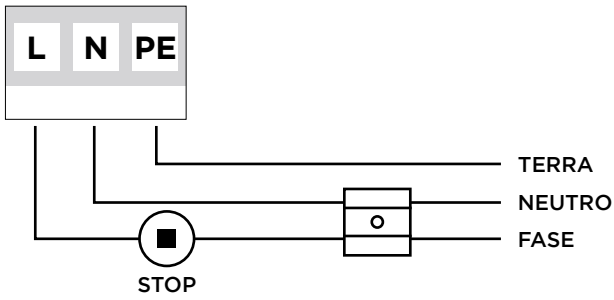
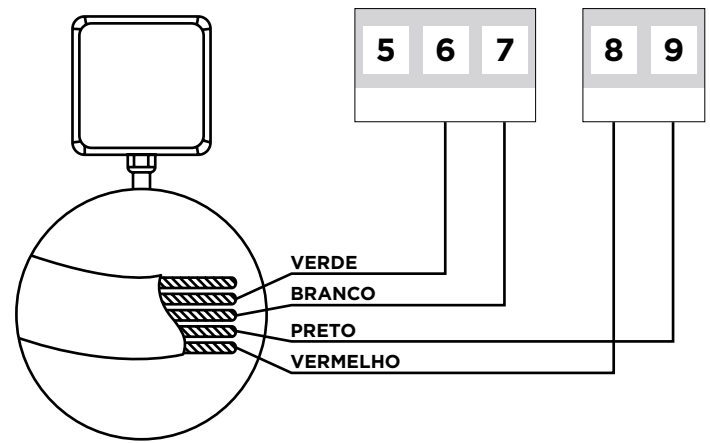
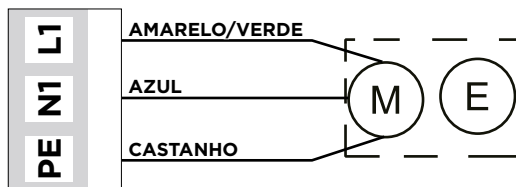
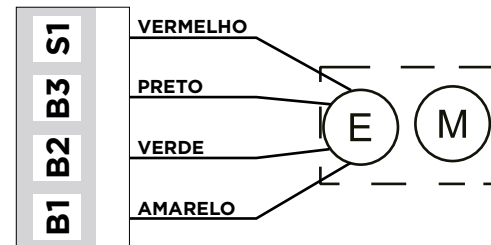
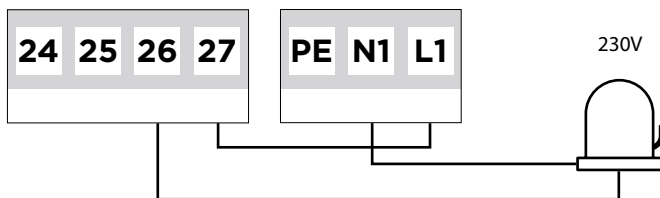
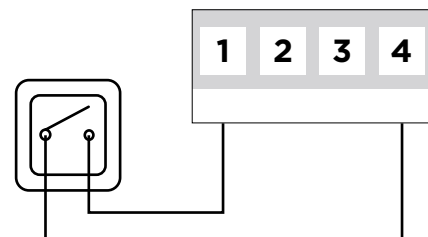


PE Terra Motor
N1 Ligação Motor
L1 Ligação Motor
L Fase 230V
N Neutro 230V
PE Terra 230V

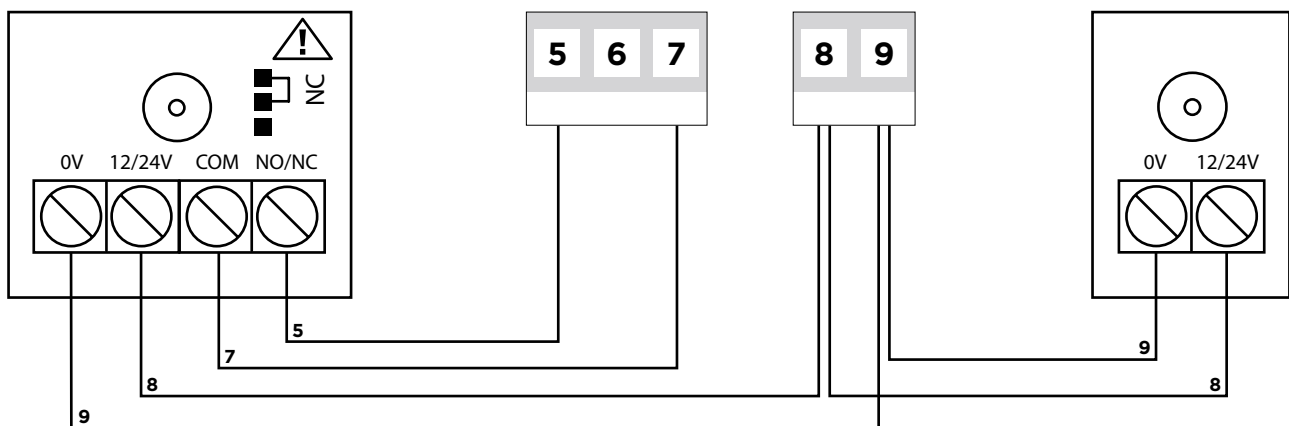
B1 Encoder Motor
B2 Encoder Motor
B3 Encoder Motor
S1 Encoder Motor
1 Abertura
2 Fecho
3 Stop
4 COM/GND

5 Fotocélulas
6 Porta de Serviço
7 COM/GND
8 Alimentação 12V DC
9 COM/GND
10 Stop ligação
11 COM/GND

24 Relé 1A
25 Relé 1B
26 Relé 2A
27 Relé 2B

ALIMENTAÇÃO

MICROSWITCH

MOTOR

ENCODER

PIRILAMPO

BOTÃO DE PAREDE - ABERTURA


NOTA: Alterar parâmetro "OUTPUT 2 CONFIG" para **Running**.

FOTOCÉLULAS


NOTA: Colocar parâmetro "Entrada de Segurança" em **NC** (menu 4.1, pág. 10).

PROGRAMAR / ALTERAR PARÂMETROS

Pressione 1 vez o botão “**SET**”, altere a password para “**6668**” utilizando a tecla “**+**”, depois confirme com “**OK**”. Percorra os menus até à opção desejada. Dependendo do parâmetro, utilize as teclas “**ADJ**”, “**+/-**” ou “**OPEN/CLOSE**” para alterar para o valor desejado. Grave em “**SAVE**”. Saia com a tecla “**ESQ**” até ao ecrã principal.

Índice	Parâmetro	Valor	Predefinido
1	Opening Speed (Velocidade de abertura)	20-150	80
2	Closing Speed (Velocidade de fecho)	20-150	70
3	Open Slowdown dis (Distância abrand. abertura)	30-500	50
4	Close Slowdown dis (Distância abrandam. fecho)	30-500	50
5	Auto Closing Time (Tempo de fecho autom.)	- Disable (Desativado) - 1-240 s	0
6	Output 1 Config (Configuração de saída 1)	- Non-close limit (Limite não fechado) - Closed limit (Limite fechado) - Non-open limit (Limite não aberto) - Open limit (Limite aberto) - Opening (Abertura) - Closing (Fecho) - Non-limit position (Posição sem limite) - Limit position (Posição limite) - Reach close limit (Atingir limite próximo) - Fault warning (Aviso de falha)	Disable (desativado)
7	Output 2 Config (Configuração de saída 2)	- Disable (Desativado) - Double interlock aut. opening (Bloq. duplo auto. abertura) - Running (Em marcha) - Stopped (Parado) - E-stop state (Estado E-stop) - Auto closing countdown (Cont. fecho automático) - Delayed opening countdown (Cont. abertura atrasada) - Safety signal (Sinal segurança) - Normal state output (Saída estado normal)	Disable (desativado)
8	Safe Signal Height (Altura segura do sinal)	Set the current position of the door to the failure height of safety signal (Defina a posição atual da porta para a altura de falha do sinal de segurança)	
9	Display Config (Informação no ecrã)	- Position (Posição) - Speed (Velocidade) - Torque (Força)	Torque
10	Backlight setting (Configuração da luz do ecrã)	- 3 minute auto Off (Desliga após 3 minutos) - Signal Wake_up (Despertador de sinal) - 60 minute power saving (Poupança de energia 60min.) - 60 minute auto off (Desliga após 60 minutos) - Always on (Sempre ligado)	Signal Wake_up
11	Auto Anti Frozen (Auto anti congelação)	- Off - 1-999 min	Off
12	Wireless remote (Comando sem fios)	- Off - On	Off
13	Safety Edge Set (Banda de Segurança)	- Unused (Sem uso) - Open cmd (Comando abertura) - Stop cmd (Comando STOP)	Off

PROGRAMAR FINS DE CURSO

Pressione 1 vez o botão **"SET"**.



Altere a password **"6666"** para **"6668"**, pressionando a tecla **"+"** 2 vezes. Confirmar em **"OK"**.



Selecione **"LIMIT SWITCH SET"**.



Confira a correta rotação do motor. Pressione a tecla **"OPEN"**, se a porta abrir pressione **"YES"**.



Limite de abertura: Pressione **"OPEN"** até a porta abrir totalmente, confirme em **"OK"**.



Limite de fecho: Pressione **"CLOSE"** até a porta fechar totalmente, confirme em **"OK"**.



Saia para o menu principal pressionando 1 vez a tecla **"ESQ"**.

ATIVAR FECHO AUTOMÁTICO

Pressione 1 vez o botão **"MODE"**.



Altere a password **"6666"** para **"6668"**, pressionando a tecla **"+"** 2 vezes. Confirmar em **"OK"**.



Pressione 1 vez a tecla **"ADJ"** para mudar para Auto.



Grave, pressionando 1 vez a tecla **"SAVE"**.

ALTERAR TEMPO DE PAUSA

Pressione 1 vez o botão **"SET"**.



Altere a password **"6666"** para **"6668"**, pressionando a tecla **"+"** 2 vezes. Confirmar em **"OK"**.



Selecione **"PARAMETER"**, com as teclas **"OPEN"** e **"CLOSE"** selecione **"AUTO CLOSING TIME"**.



Ajuste o tempo com as teclas **"+"** e **"-"**. Confirme com a tecla **"SAVE"**.



Saia, pressionando 2 vezes a tecla **"ESQ"**.

ALTERAR MODO DE FUNCIONAMENTO

Pressione 1 vez o botão **"MODE"**.



Altere a password **"6666"** para **"6668"**, pressionando a tecla **"+"** 2 vezes. Confirmar em **"OK"**.



Com o botão **"ODJ"** altere entre as 2 opções disponíveis.



AUTO - Modo manual com fecho automático.



JOG - Modo homem presente, na subida e descida.

DESCRIÇÃO DO MENU

1 - Parameter (Lista de parâmetros)

2 - Limit Switch Set (Programação do percurso)

3 - RTC Config (Acerto data/hora)

4 - Advanced Settings (Parâmetros avançados)

4.1 - Communication (Comunicação RS485)

4.2 - Contact Type (Tipo de contactos NO/NC)

4.3 - Adv. Parameter (Parâmetros avançados)

4.4 - Maintenance (Nº ciclos para manutenção)

4.5 - System Config (1 - Nº ciclos efetuados ; 2 - Dias de trabalho ; 3 - Alteração Password)

4.6 - Auto Test (Auto teste ao sistema)

5 - Language (Idioma)

6 - Restore Factory (Reset de fábrica)

TIPO DE CONTACTO

Indice	Parâmetro	Valor	Predefinição
1	Ext E-Stop (STOP externo)	N.O / N.C	N.C
2	Safety Signal (Segurança Fococélula)	N.O / N.C	N.O
3	D_In_Door (Segurança Porta de Serviço)	N.O / N.C	N.C
4	Open Manual (Abertura)	N.O / N.C	N.O
5	Close Manual (Fecho)	N.O / N.C	N.O
6	Stop (STOP)	N.O / N.C	N.C

TABELA DE ERROS

Código do ERRO	Descrição
ERR01	Corrente elevada.
ERR03	Sob voltagem.
ERR04	Sobre voltagem.
ERR05	Sobre voltagem.
ERR06	Rotor bloqueado.
ERR07	Fora dos limites programados.
ERR08	EEPROM com falha.
ERR09	Velocidade elevada.
ERR10	Motor em reversão.
ERR11	Sobrecarga.
ERR12	Falha da corrente.
ERR13	Falha no encoder.
ERR14	Falha no ângulo inicial do rotor.
ERR15	Falha de comunicação.
ERR18	Falha no circuito de travão.
ERR19	Falha no encoder absoluto.
ERR20	Tempo de trabalho excedido.
ERR21	Safety 1 excedida durante percurso.
ERR22	Safety 2 excedida durante percurso.
ERR23	Sem limites programados.
ERR24	Falha 24V.
ERR26	Falha no fim de curso.
ERR27	Sobreaquecimento.
ERR28	Falha no travão eletromagnético.
ERR29	Encoder absoluto.
ERR30	Sem função nesta versão.
ERR31	Falha no encoder 2.
ERR32	Falha no encoder 3.
ERR33	Falha no encoder absoluto 2.
ERR34	Reset do encoder absoluto.
ERR35	Reset do encoder absoluto 2.
ERR36	Distância entre limites muito curta.
ERR38	Falha no travão eletromagnético 2.
ERR39	Falha no encoder 4.
ERR40	Falha no encoder 5.
ERR41	Posição do encoder instável.
ERR42	Direção do motor errada.
ERR43	Distância entre limites muito curta.
ERR44	Distância entre limites muito grande.
ERR45	Direção do encoder errada.
ERR47	Limites do encoder não correspondem.
ERR48	Posição anormal da porta.
ERR49	Falha nos limites programados.
ERR50	Motor demasiado quente.
ERR51	Central demasiado quente.
ERR53	Falha no travão eletromagnético 3.
ERR54	Sem função nesta versão.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Lea atentamente el manual, en caso de duda, póngase en contacto con la asistencia de **MATIKGATE AUTOMATION**.
- Este manual contiene instrucciones y advertencias de seguridad. La instalación incorrecta de la automatización puede causar lesiones graves.
- Guarde este manual de instrucciones como referencia para futuros trabajos de mantenimiento.
- **MATIKGATE AUTOMATION** no se responsabiliza por el uso incorrecto del producto, o por un uso diferente al que fue diseñado.
- **MATIKGATE AUTOMATION** no se responsabiliza si no se cumplieron las normas de seguridad en la instalación del equipo a automatizar, ni de las deformaciones que se puedan producir en el mismo.
- Este producto fue diseñado y producido estrictamente para el uso indicado en este manual. Cualquier uso distinto al indicado puede dañar el producto y/o causar daños físicos y materiales.
- No realice cambios en los componentes y accesorios del motor.
- No mantenga el producto cerca de fuentes de calor o llamas abiertas, que podrían dañarlo, corromperlo o crear situaciones peligrosas.
- Mantenga los transmisores fuera del alcance de los niños para evitar accidentes.
- El usuario no debe, bajo ninguna circunstancia, intentar reparar o ajustar la automatización, debe llamar a un técnico calificado.
- El instalador debe informar al cliente de cómo manejar el producto en caso de emergencia y proporcionarle su manual.
- El instalador, antes de realizar el montaje, debe verificar que el rango de temperatura indicado en el automatismo es el adecuado para el lugar de la instalación.
- El instalador, antes de realizar el montaje, debe comprobar que el equipo a automatizar se encuentra en buen estado mecánico, correctamente equilibrado y que abre y cierra correctamente.
- Este automatismo es estrictamente para uso interno.
- El mantenimiento preventivo debe realizarse cada 6 meses.

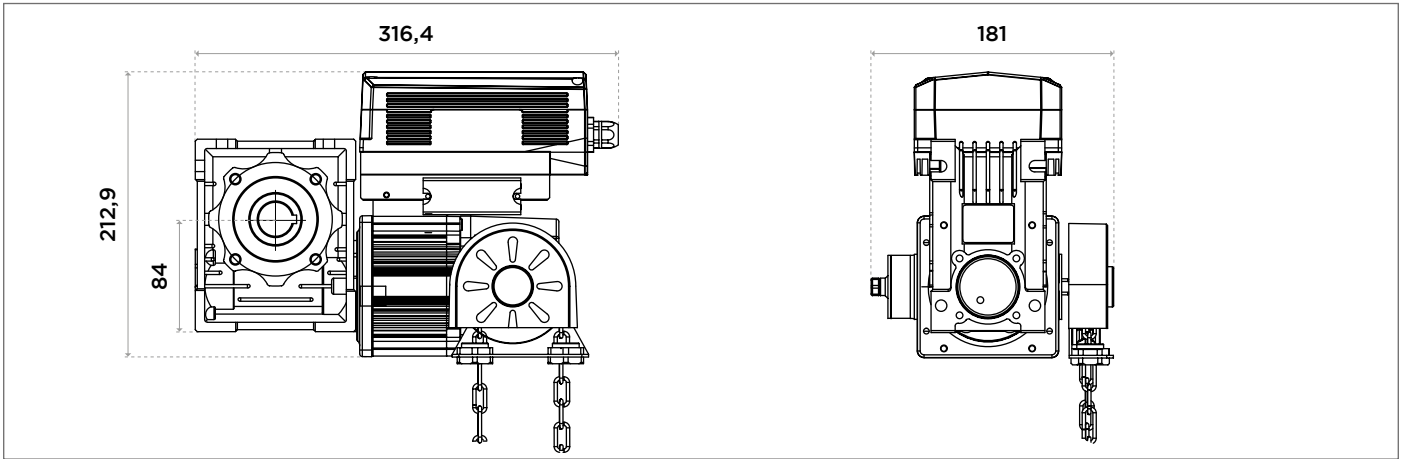
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - MOTOR

	S40	S60	S90	S120
Alimentación	230V 50Hz	230V 50Hz	230V 50Hz	230V 50Hz
Potencia	550W	750W	1100W	1500W
Fuerza	40N	60N	90N	120N
Frecuencia de trabajo	Intensivo	Intensivo	Intensivo	Intensivo
Velocidad	40RPM	40RPM	30RPM	30RPM
Clase de protección	IP54	IP54	IP54	IP54
Motor	Servo	Servo	Servo	Servo
Temperatura de trabajo	-25°C +55°C	-25°C +55°C	-25°C +55°C	-25°C +55°C

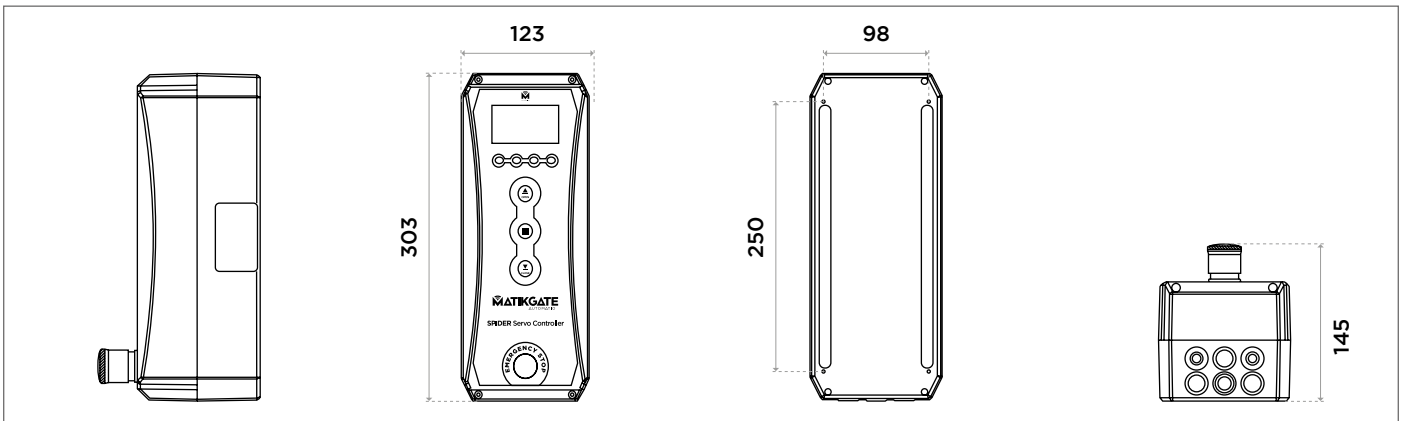
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - CENTRAL

	STILL BOARD
Alimentación	230V 50Hz
Potencia de salida	1500W
Temperatura de funcionamiento	-20°C +50°C
Temperatura de almacenamiento	-25°C +55°C
Humedad	30% - 85%

DIMENSIONES - MOTOR



DIMENSIONES - CENTRAL



DESCRIPCIONES - CENTRAL

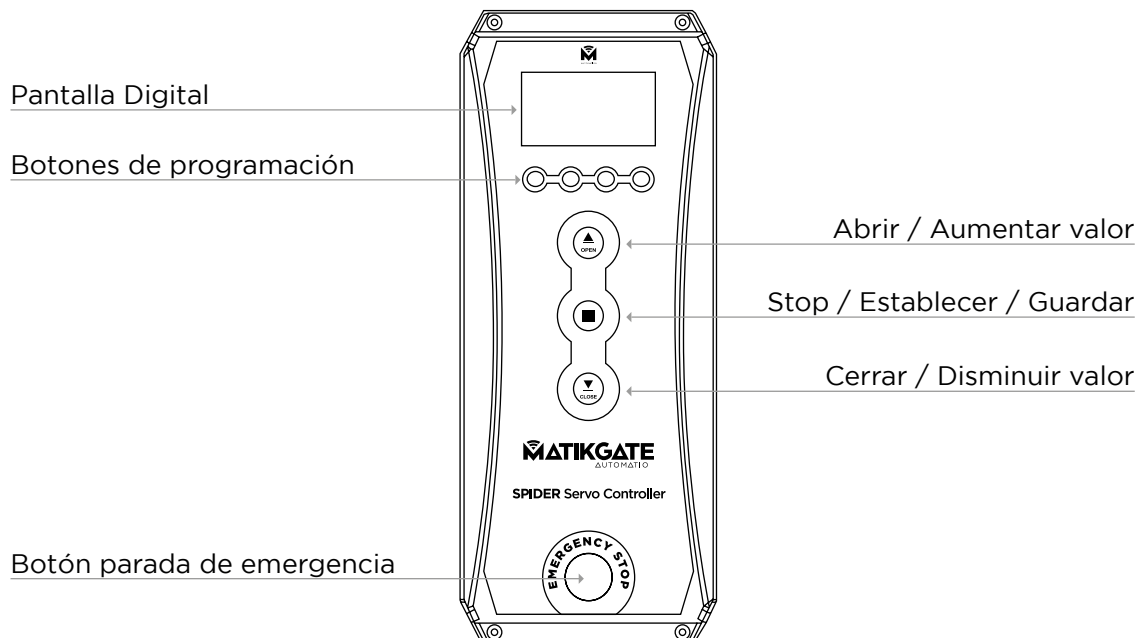
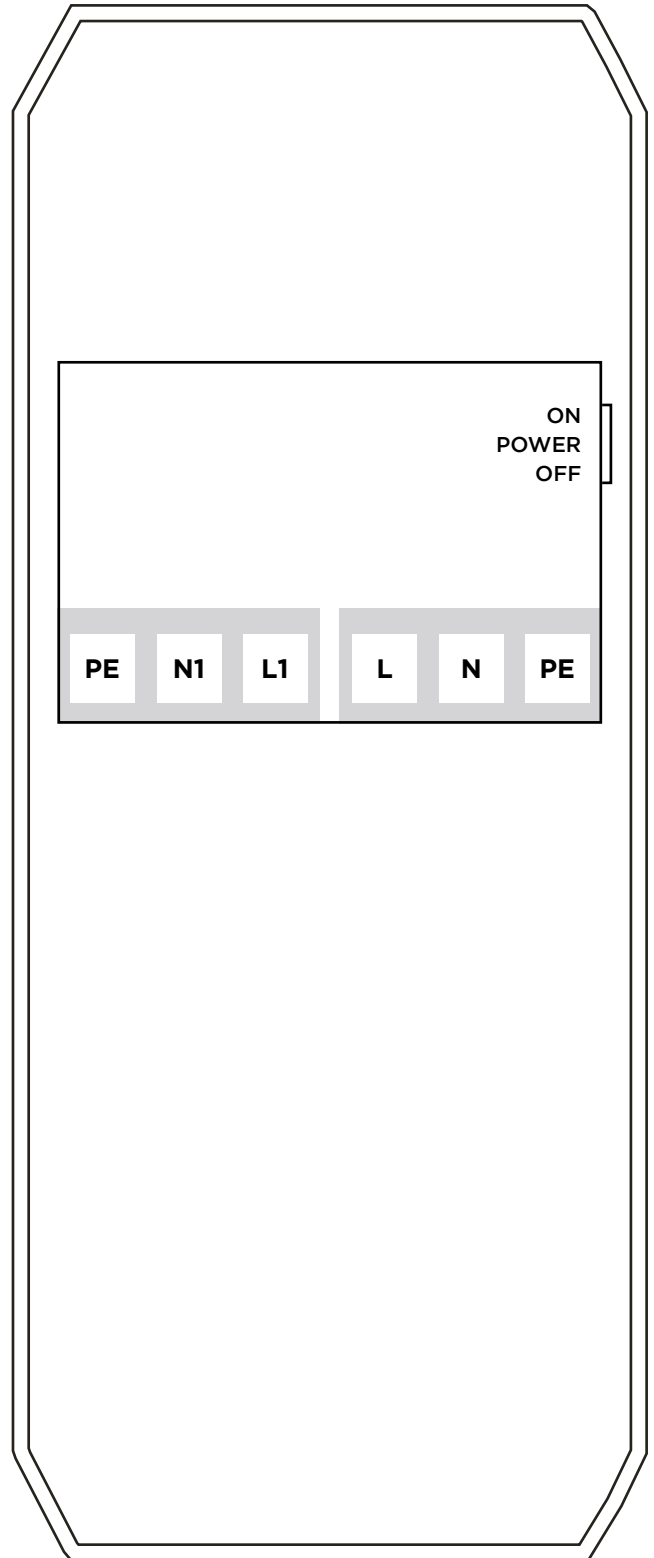
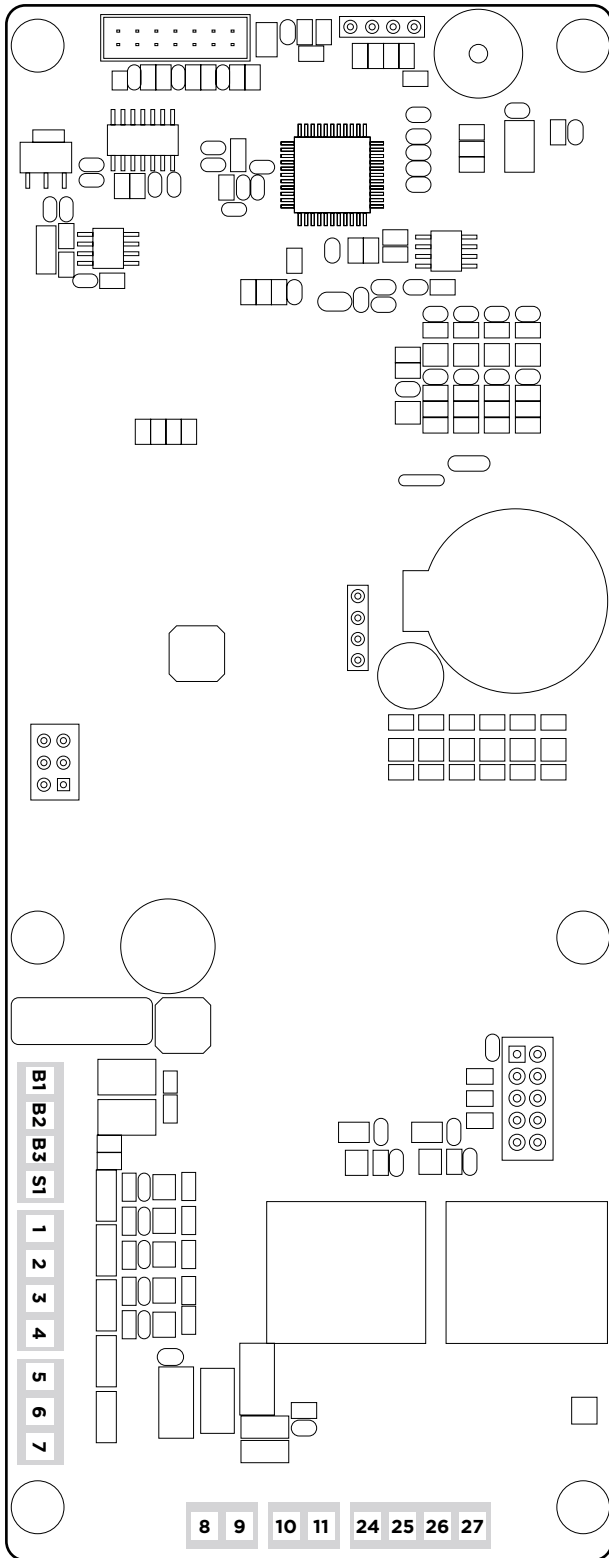


TABLA DE CONEXIONES

Puerta	Función	Descripción
L	L	Entrada 1N-AC220V
N	N	
PE	PE	
L1	L1	Salida 1N-AC220V, conexión del motor
N1	N1	
PE	PE	
B1	Salida señal del motor	Conexión del motor
B2		
B3		
S1		
1	Entrada apertura manual	NO
2	Entrada cierre manual	NO
3	Entrada stop manual	NO
4	COM/GND	
5	Entrada de seguridad	NO/NC (fotocélulas, sensor, etc), revierte el límite de apertura cuando cierra
6	Seguridad Puerta peatonal	NO/NC
7	COM/GND	
8	DC+12V	Corriente de salida máxima 0,4A
9	COM/GND	
10	Entrada parada de emergencia	NO/NC
11	COM/GND	
24	Salida 1A	NO, refiriéndose a la “configuración de salida 1”
25	Salida 1B	
26	Salida 2A	NO, refiriéndose a la “configuración de salida 2”
27	Salida 2B	



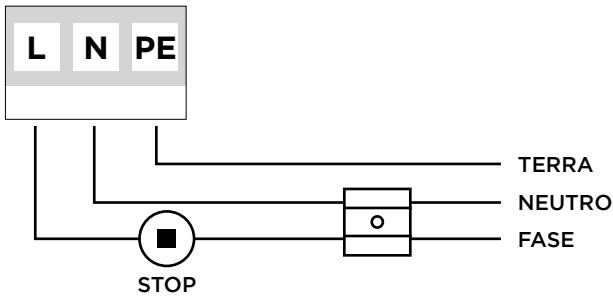
- PE** Tierra Motor
- N1** Conexión Motor
- L1** Conexión Motor
- L** Fase 230V
- N** Neutro 230V
- PE** Tierra 230V

- B1** Encoder Motor
- B2** Encoder Motor
- B3** Encoder Motor
- S1** Encoder Motor
- 1** Apertura
- 2** Cierre
- 3** Stop
- 4** COM/GND

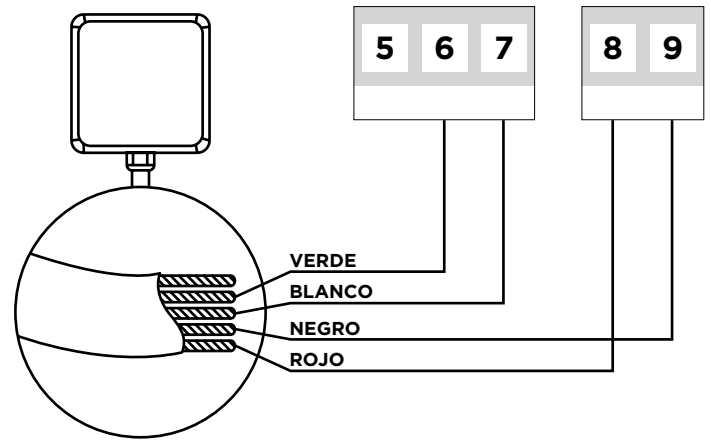
- 5** Focélulas
- 6** Puerta peatonal
- 7** COM/GND
- 8** Alimentación 12V DC
- 9** COM/GND
- 10** Stop conexión
- 11** COM/GND

- 24** Relé 1A
- 25** Relé 1B
- 26** Relé 2A
- 27** Relé 2B

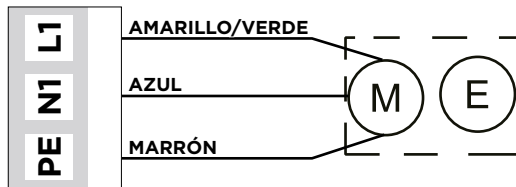
ALIMENTACIÓN



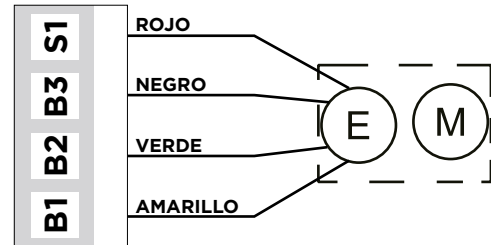
MICROSWITCH



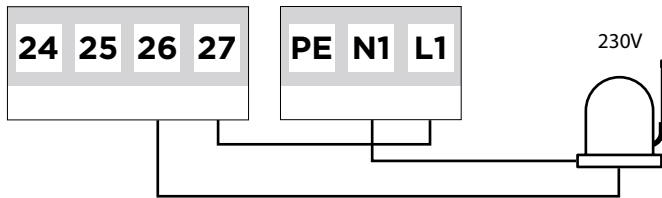
MOTOR



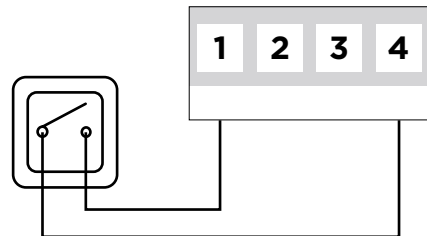
ENCODER



DESTELLANTE

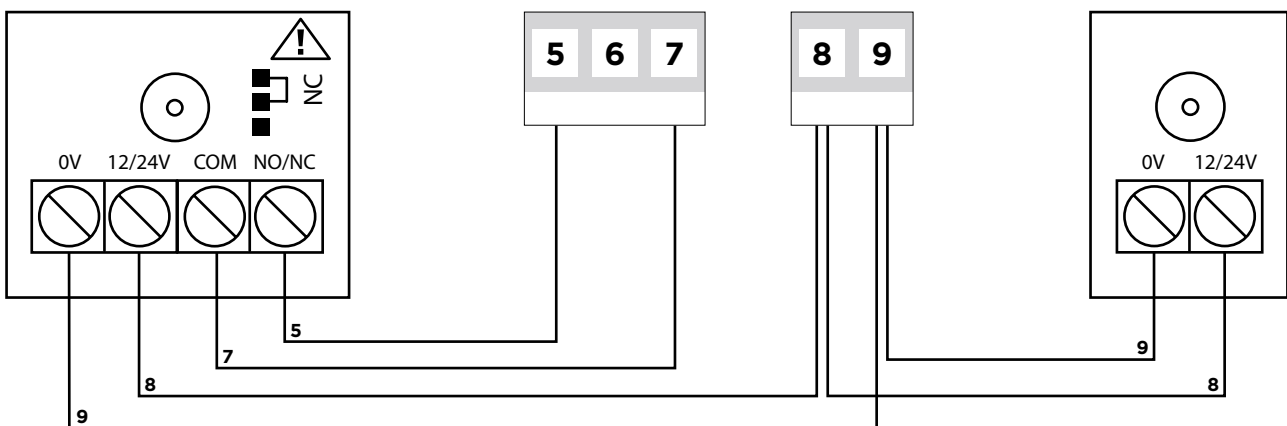


PULSADOR DE PARED - APERTURA



NOTA: Cambie parámetro "OUTPUT 2 CONFIG" a **Running**.

FOTOCÉLULAS



NOTA: Establezca el parámetro "Entrada de Seguridad" en **NC** (menú 4.1, pág. 20).

PROGRAMAR / CAMBIAR PARÁMETROS

Presione 1 vez el botón “**SET**”, cambie la contraseña para “**6668**” con la tecla “**+**”, luego confirme con “**OK**”. Desplácese por los menús hasta la opción deseada. Dependiendo del parámetro, use las teclas “**ADJ**”, “**+/-**” o **OPEN/CLOSE** para cambiar al valor deseado. Guardar en “**SAVE**”. Salga con la tecla “**ESQ**” a la pantalla principal.

Índice	Parámetro	Valor	Predefinido
1	Opening Speed (Velocidad de apertura)	20-150	80
2	Closing Speed (Velocidad de cierre)	20-150	70
3	Open Slowdown dis (Distancia ralentiz. apertura)	30-500	50
4	Close Slowdown dis (Distancia ralentiz. cierre)	30-500	50
5	Auto Closing Time (Tiempo de cierre automat.)	- Disable (Desactivado) - 1-240 s	0
6	Output 1 Config (Configuración de salida 1)	- Non-close limit (Límite no cerrado) - Closed limit (Límite cerrado) - Non-open limit (Límite no abierto) - Open limit (Límite abierto) - Opening (Apertura) - Closing (Cierre) - Non-limit position (Posición sin límite) - Limit position (Posición límite) - Reach close limit (Alcanzar límite cerca) - Fault warning (Aviso de falla)	Disable (desactivado)
7	Output 2 Config (Configuración de salida 2)	- Disable (Desactivado) - Double interlock aut. opening (Bloq. doble auto. apertura) - Running (En marcha) - Stopped (Parado) - E-stop state (Estado E-stop) - Auto closing countdown (Cont. cierre automático) - Delayed opening countdown (Cont. apertura retrasada) - Safety signal (Señal de seguridad) - Normal state output (Salida estado normal)	Disable (desactivado)
8	Safe Signal Height (Altura segura de señal)	Set the current position of the door to the failure height of safety signal (Establecer la posición actual de la puerta para la altura de falla de señal de seguridad)	
9	Display Config (Información en pantalla)	- Position (Posición) - Speed (Velocidad) - Torque (Fuerza)	Torque
10	Backlight setting (Configuración de la luz de la pantalla)	- 3 minute auto Off (Se apaga después de 3 minutos) - Signal Wake_up (Despertador de señal) - 60 minute power saving (Ahorro de energía 60min.) - 60 minute auto off (Se apaga después de 60 minutos) - Always on (Siempre encendido)	Signal Wake_up
11	Auto Anti Frozen (Auto anticongelante)	- Off - 1-999 min	Off
12	Wireless remote (Control inalámbrico)	- Off - On	Off
13	Safety Edge Set (Banda de Seguridad)	- Unused (Sin uso) - Open cmd (Comando apertura) - Stop cmd (Comando STOP)	Off

PROGRAMAR FIN DE CARRERA

Presione 1 vez el botón **"SET"**.



Cambie la contraseña **"6666"** a **"6668"**, presionando la tecla **"+"** 2 veces. Confirmar con **"OK"**.



Seleccione **"LIMIT SWITCH SET"**.



Compruebe la correcta rotación del motor. Presione la tecla **"OPEN"**, si la puerta se abre presione **"YES"**.



Límite de apertura: Presione **"OPEN"** hasta que la puerta se abra completamente, confirme con **"OK"**.



Límite de cierre: Presione **"CLOSE"** hasta que la puerta cierre completamente, confirme con **"OK"**.



Salga para el menú principal presionando 1 vez la tecla **"ESQ"**.

ACTIVAR CIERRE AUTOMÁTICO

Presione 1 vez el botón **"MODE"**.



Cambie la contraseña **"6666"** a **"6668"**, presionando la tecla **"+"** 2 veces. Confirmar con **"OK"**.



Presione 1 vez la tecla **"ADJ"** para cambiar a Auto.



Guarde, presionando 1 vez la tecla **"SAVE"**.

CAMBIAR TIEMPO DE PAUSA

Presione 1 vez el botón **"SET"**.



Cambie la contraseña **"6666"** a **"6668"**, presionando la tecla **"+"** 2 veces. Confirmar con **"OK"**.



Seleccione **"PARAMETER"**, con las teclas **"OPEN"** y **"CLOSE"** seleccione **"AUTO CLOSING TIME"**.



Ajuste el tiempo con las teclas **"+"** y **"-"**. Confirme con la tecla **"SAVE"**.



Salga, presionando 2 veces la tecla **"ESQ"**.

CAMBIAR MODO DE FUNCIONAMIENTO

Presione 1 vez el botón **"MODE"**.



Cambie la contraseña **"6666"** a **"6668"**, presionando la tecla **"+"** 2 veces. Confirmar con **"OK"**.



Con el botón **"ODJ"** cambie entre las 2 opciones disponibles.



AUTO - Modo manual con cierre automático.



JOG - Modo hombre presente, en la subida y bajada.

DESCRIPCIÓN DEL MENÚ

1 - Parameter (Lista de parámetros)

2 - Limit Switch Set (Programación de ruta)

3 - RTC Config (Ajuste fecha/hora)

4 - Advanced Settings (Parámetros avanzados)

4.1 - Communication (Comunicación RS485)

4.2 - Contact Type (Tipo de contactos NO/NC)

4.3 - Adv. Parameter (Parámetros avanzados)

4.4 - Maintenance (Nº ciclos para mantenimiento)

4.5 - System Config (1 - Nº ciclos realizados ; 2 - Días de trabajo ; 3 - Cambio de contraseña)

4.6 - Auto Test (Autopruueba del sistema)

5 - Language (Idioma)

6 - Restore Factory (Restablecimiento de fábrica)

TIPO DE CONTACTO

Índice	Parámetro	Valor	Predefinido
1	Ext E-Stop (STOP externo)	N.O / N.C	N.C
2	Safety Signal (Seguridad Fotocélula)	N.O / N.C	N.O
3	D_In_Door (Seguridad Puerta Peatonal)	N.O / N.C	N.C
4	Open Manual (Apertura)	N.O / N.C	N.O
5	Close Manual (Cierre)	N.O / N.C	N.O
6	Stop (STOP)	N.O / N.C	N.C

TABLA DE ERRORES

Código de ERROR	Descripción
ERR01	Alta corriente.
ERR03	Bajo voltaje.
ERR04	Sobre voltaje.
ERR05	Sobre voltaje.
ERR06	Rotor bloqueado.
ERR07	Fuera de los límites programados.
ERR08	EEPROM con falla.
ERR09	Alta velocidad.
ERR10	Motor en reversa.
ERR11	Sobrecarga.
ERR12	Falla de corriente.
ERR13	Falla del codificador.
ERR14	Falla en el ángulo inicial del rotor.
ERR15	Falla de comunicación.
ERR18	Falla en el circuito de freno.
ERR19	Falla en el codificador absoluto.
ERR20	Tiempo de trabajo excedido.
ERR21	Safety 1 superada durante la ruta.
ERR22	Safety 2 superada durante la ruta.
ERR23	Sin límites programados.
ERR24	Falla 24V.
ERR26	Falla en el final de carrera.
ERR27	Sobrecalentamiento.
ERR28	Falla en el freno electromagnético.
ERR29	Codificador absoluto.
ERR30	Sin función en esta versión.
ERR31	Falla en el codificador 2.
ERR32	Falla en el codificador 3.
ERR33	Falla en el codificador absoluto 2.
ERR34	Reinicio del codificador absoluto.
ERR35	Reinicio del codificador absoluto 2.
ERR36	Distancia entre límites demasiado corta.
ERR38	Falla en el freno electromagnético 2.
ERR39	Falla en el codificador 4.
ERR40	Falla en el codificador 5.
ERR41	Posición del codificador inestable.
ERR42	Dirección incorrecta del motor.
ERR43	Distancia entre límites demasiado corta.
ERR44	Distancia entre límites demasiado grande.
ERR45	Dirección del codificador incorrecta.
ERR47	Límites del codificador no coinciden.
ERR48	Posición anormal de la puerta.
ERR49	Falla en los límites programados.
ERR50	Motor demasiado caliente.
ERR51	Central demasiado caliente.
ERR53	Falla en el freno electromagnético 3.
ERR54	Sin función en esta versión.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement le notice, en cas de doute, contactez l'assistance **MATIKGATE AUTOMATION**.
- Cette notice contient des instructions et des avertissements de sécurité. Une installation incorrecte de l'automatisme peut entraîner des blessures graves.
- Conservez cette notice d'installation à titre de référence pour les travaux d'entretien futurs.
- **MATIKGATE AUTOMATION** n'est pas responsable de l'utilisation incorrecte du produit, ou d'une utilisation autre que celle pour laquelle il a été conçu.
- **MATIKGATE AUTOMATION** n'est pas responsable si les normes de sécurité n'ont pas été respectées lors de l'installation de l'équipement à automatiser, ni des déformations qui pourraient en résulter.
- Ce produit a été conçu et fabriqué strictement pour l'usage indiqué dans ce manuel. Toute utilisation autre que celle indiquée peut endommager le produit et/ou causer des dommages physiques et matériels.
- N'apportez aucune modification aux composants et accessoires du moteur.
- Ne gardez pas le produit à proximité de sources de chaleur ou de flammes nues, qui pourraient l'endommager, le corrompre ou créer des situations dangereuses.
- Gardez les émetteurs hors de portée des enfants, afin d'éviter les accidents.
- L'utilisateur ne doit en aucun cas tenter de réparer ou de régler l'automatisme, il doit faire appel à un technicien qualifié.
- L'installateur doit informer le client de la manière de manipuler le produit en cas d'urgence et fournir sa notice.
- L'installateur, avant d'effectuer le montage, doit vérifier que la plage de température indiquée sur l'automatisme est adaptée à l'emplacement de l'installation.
- L'installateur, avant d'effectuer le montage, doit vérifier que l'équipement à automatiser est en bon état mécanique, correctement équilibré et s'ouvre et se ferme correctement.
- Cet automatisme est strictement à usage interne.
- L'entretien préventif doit être effectué tous les 6 mois.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - MOTEUR

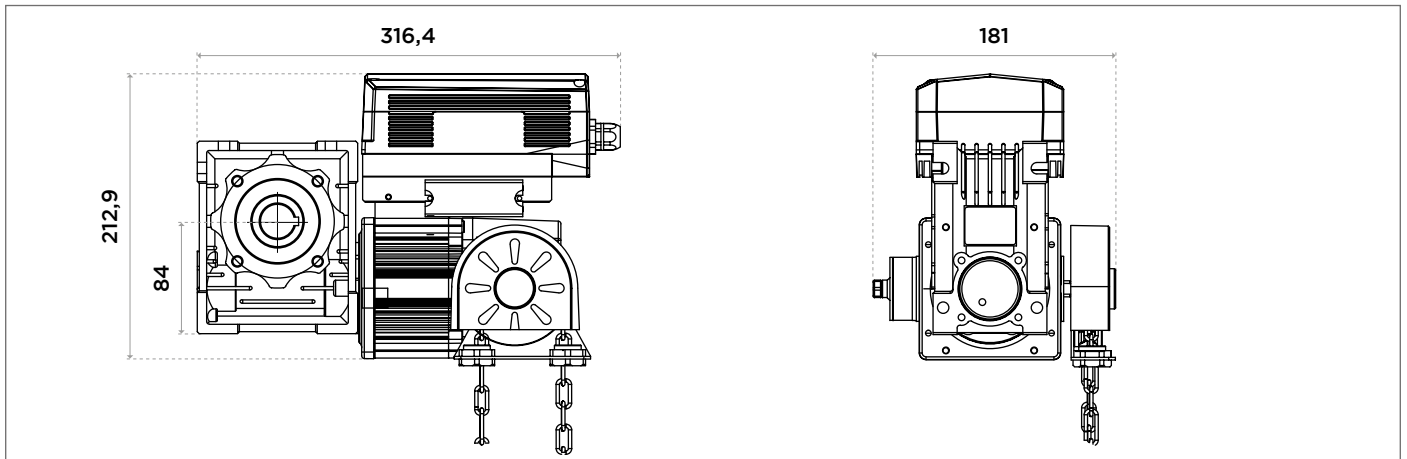
FR

	S40	S60	S90	S120
Alimentation	230V 50Hz	230V 50Hz	230V 50Hz	230V 50Hz
Puissance	550W	750W	1100W	1500W
Force	40N	60N	90N	120N
Fréquence de travail	Intensif	Intensif	Intensif	Intensif
Vitesse	40RPM	40RPM	30RPM	30RPM
Classe de protection	IP54	IP54	IP54	IP54
Moteur	Servo	Servo	Servo	Servo
Température de travail	-25°C +55°C	-25°C +55°C	-25°C +55°C	-25°C +55°C

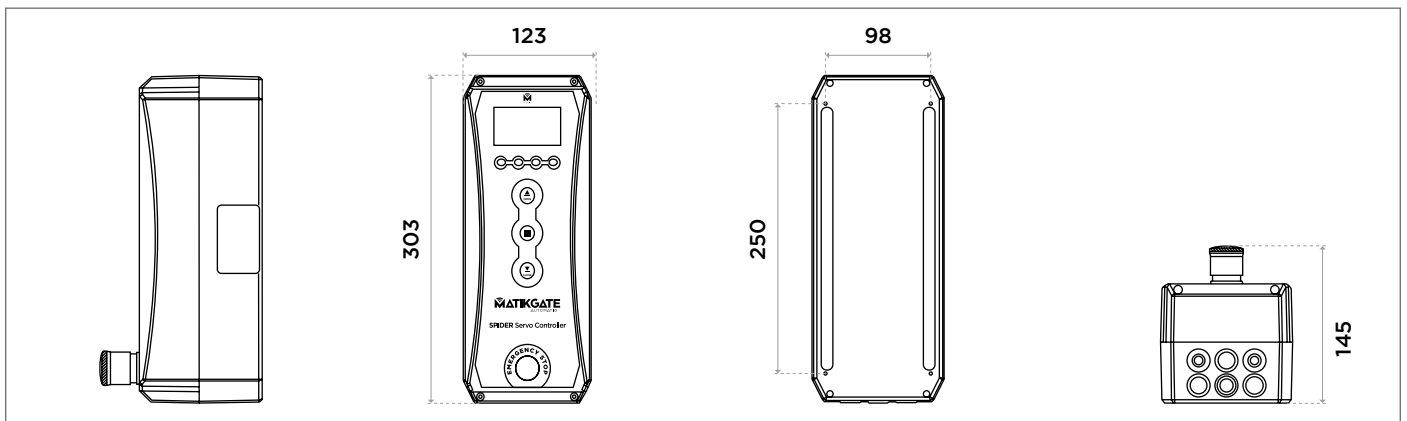
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - CENTRALE

	STILL BOARD
Alimentation	230V 50Hz
Puissance de sortie	1500W
Température de fonctionnement	-20°C +50°C
Température de stockage	-25°C +55°C
Humidité	30% - 85%

DIMENSIONS - MOTEUR



DIMENSIONS - CENTRALE



DESCRIPTIONS - CENTRALE

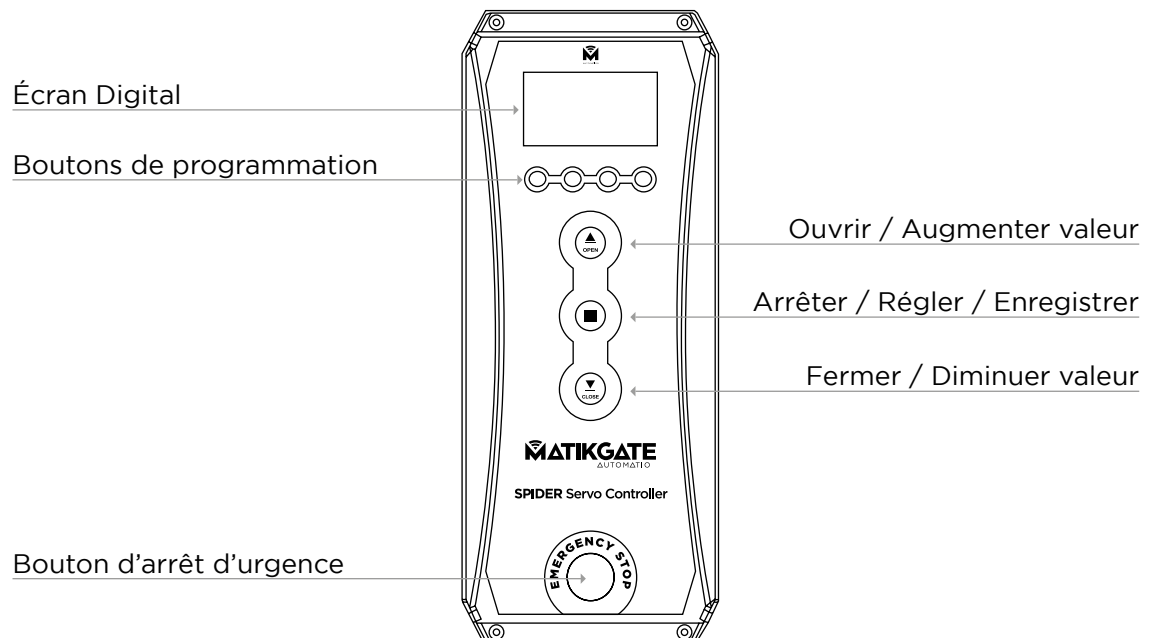
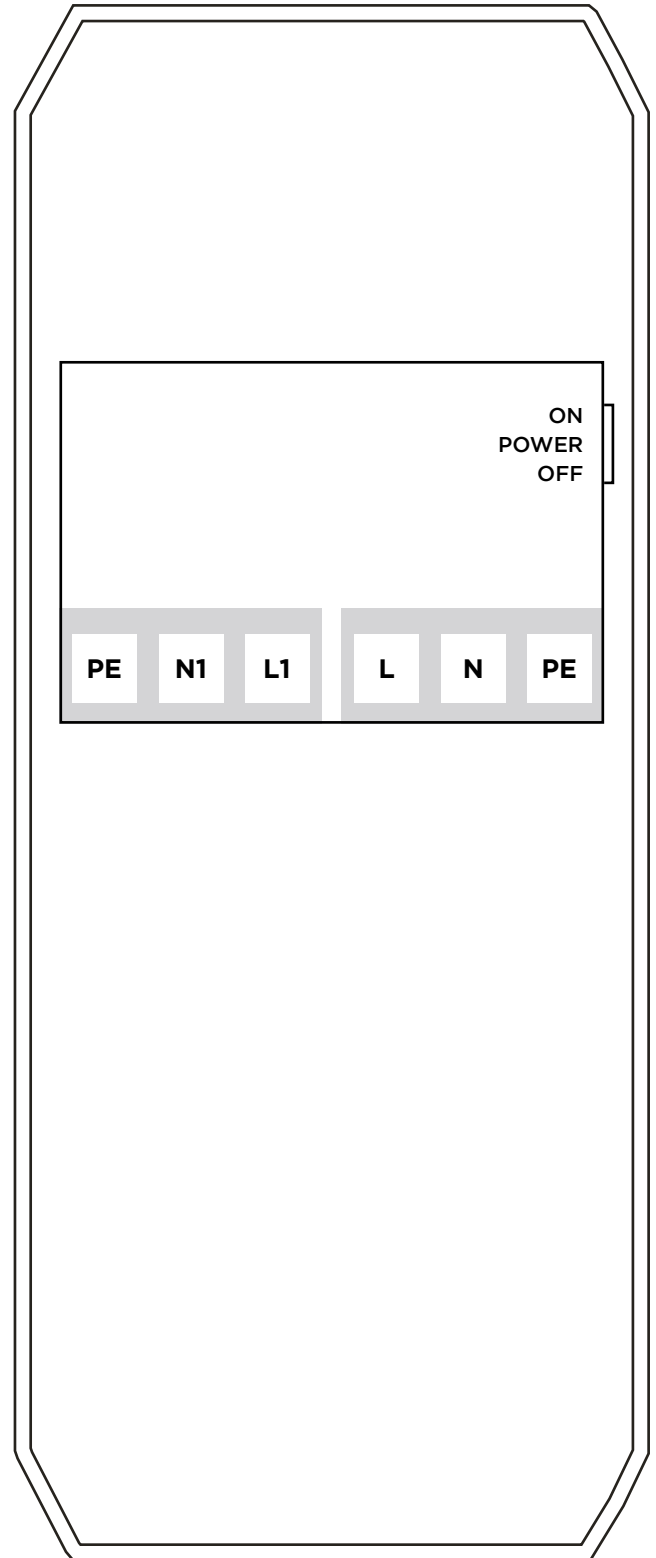
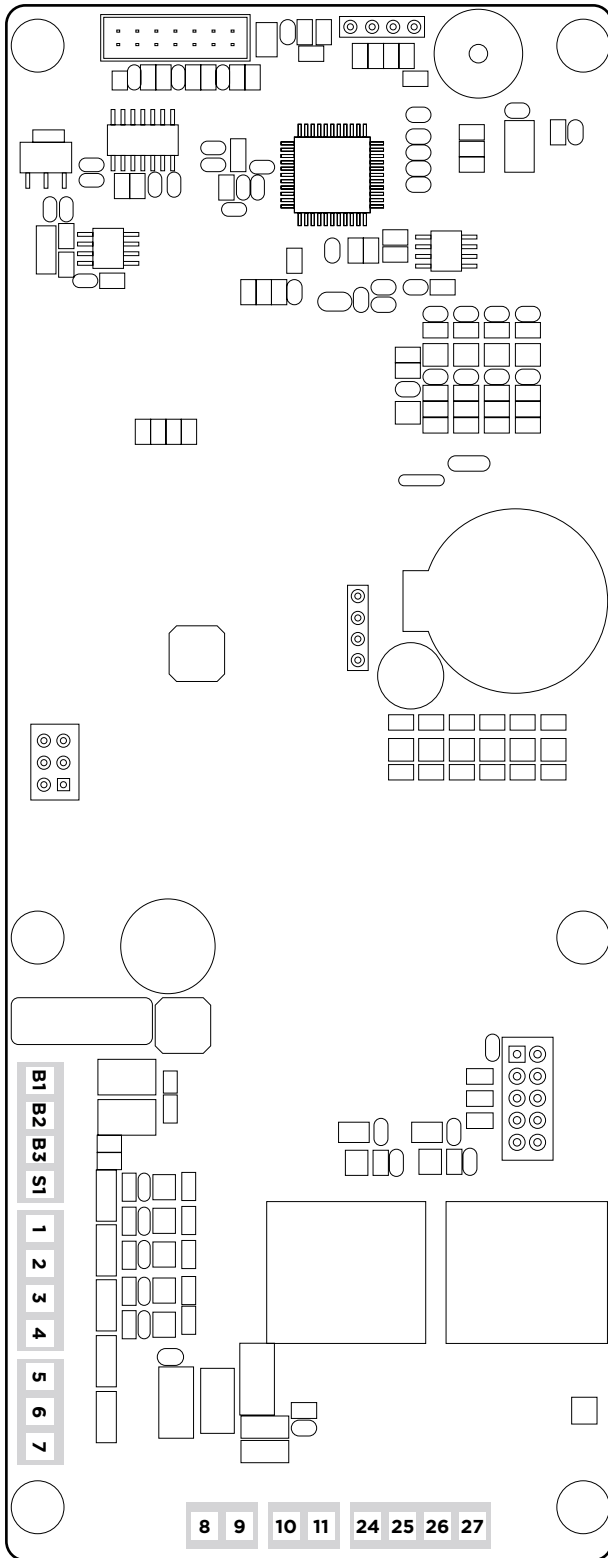


TABLEAU DE CONNEXION

Porte	Fonction	Description
L	L	Entrée 1N-AC220V
N	N	
PE	PE	
L1	L1	Sortie 1N-AC220V, connexion moteur
N1	N1	
PE	PE	
B1	Sortie signal du moteur	Connexion moteur
B2		
B3		
S1		
1	Entrée d'ouverture manuelle	NO
2	Entrée de fermeture manuelle	NO
3	Entrée d'arrêt manuel	NO
4	COM/GND	
5	Entrée de sécurité	NO/NC (photocellules, capteur, etc), rétablir la limite d'ouverture à la fermeture
6	Sécurité porte piétonne	NO/NC
7	COM/GND	
8	DC+12V	Courant de sortie maximal 0,4 A
9	COM/GND	
10	Entrée d'arrêt d'urgence	NO/NC
11	COM/GND	
24	Sortie 1A	NO, référant à la "configuration de sortie 1"
25	Sortie 1B	
26	Sortie 2A	NO, référant à la "configuration de sortie 2"
27	Sortie 2B	

CONNECTIONS ELECTRIQUES



PE Terre Moteur

N1 Connexion Moteur

L1 Connexion Moteur

L Phase 230V

N Neutre 230V

PE Terre 230V

B1 Encoder Moteur

B2 Encoder Moteur

B3 Encoder Moteur

S1 Encoder Moteur

1 Ouverture

2 Fermeture

3 Stop

4 COM/GND

5 Photocellules

6 Porte Piétonne

7 COM/GND

8 Alimentation 12V DC

9 COM/GND

10 Stop connexion

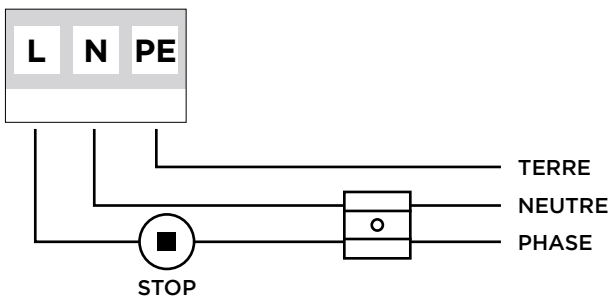
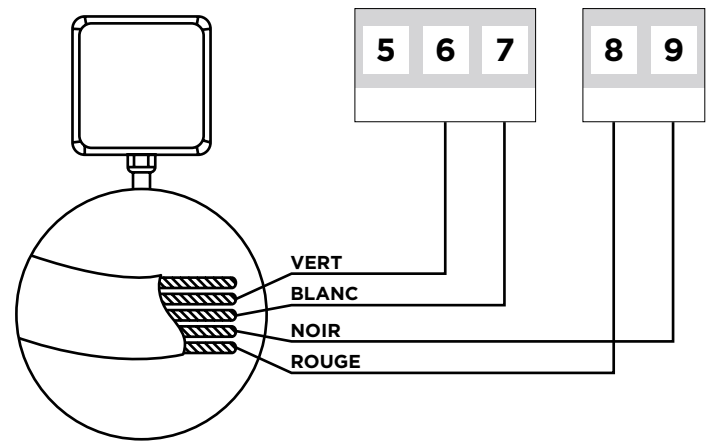
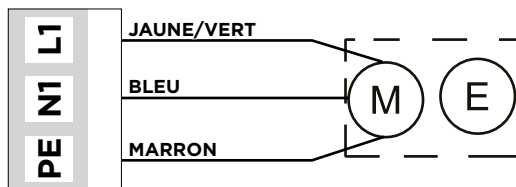
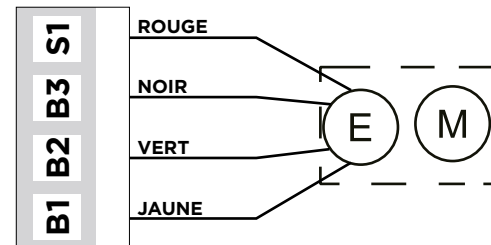
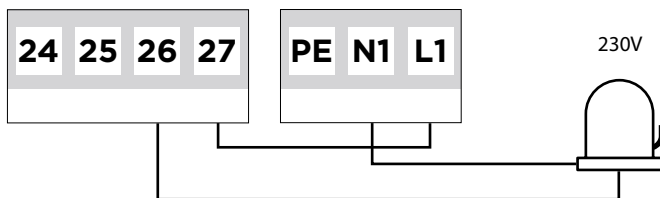
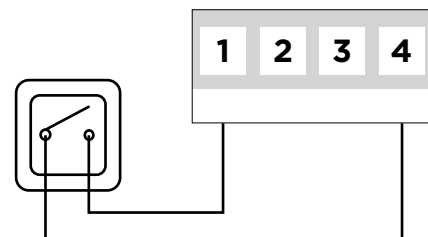
11 COM/GND

24 Relais 1A

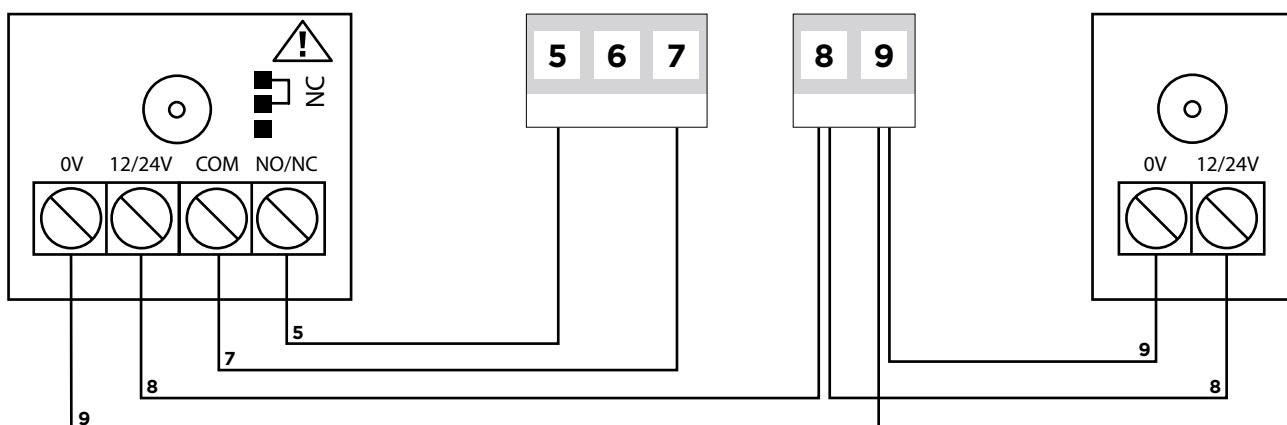
25 Relais 1B

26 Relais 2A

27 Relais 2B

ALIMENTATION

MICROSWITCH

MOTEUR

ENCODER

GYROPHARE

BOUTON MURAL - OUVERTURE

REMARQUE:

 Changez paramètre "OUTPUT 2 CONFIG" sur **Running**.

PHOTOCELLULES

REMARQUE: Réglez le paramètre "Entrée de sécurité" sur **NC** (menu 4.1, pag. 30).

Appuyez une fois sur le bouton “**SET**”, changez le mot de passe en “**6668**” à l’aide de la touche “**+**”, puis confirmez avec “**OK**”. Faites défiler les menus jusqu’à l’option souhaitée. Selon le paramètre, utilisez les touches “**ADJ**”, “**+/-**” ou “**OPEN/CLOSE**” pour passer à la valeur souhaitée. Enregistrez dans “**SAVE**”. Quittez avec la touche “**ESQ**” pour revenir à l’écran principal.

Indice	Paramètre	Valeur	Prédéfini
1	Opening Speed (Vitesse d’ouverture)	20-150	80
2	Closing Speed (Vitesse de fermeture)	20-150	70
3	Open Slowdown dis (Distance ralent. ouverture)	30-500	50
4	Close Slowdown dis (Distance ralent. fermeture)	30-500	50
5	Auto Closing Time (Temps de fermeture auto.)	- Disable (Désactivé) - 1-240 s	0
6	Output 1 Config (Configuration de sortie 1)	- Non-close limit (Limite non fermée) - Closed limit (Limite fermée) - Non-open limit (Limite non ouverte) - Open limit (Limite ouverte) - Opening (Ouverture) - Closing (Fermer) - Non-limit position (Position sans limite) - Limit position (Position limite) - Reach close limit (Atteindre la limite proche) - Fault warning (Avis d’échec)	Disable (Désactivé)
7	Output 2 Config (Configuration de sortie 2)	- Disable (Désactivé) - Double interlock aut. opening (Bloc. double auto ouvert.) - Running (En marche) - Stopped (Arrêté) - E-stop state (État E-stop) - Auto closing countdown (Décompte de fermeture auto) - Delayed opening countdown (Décompte ouvert retardé) - Safety signal (Signe de sécurité) - Normal state output (Sortie état normal)	Disable (Désactivé)
8	Safe Signal Height (Hauteur sécurité du signe)	Set the current position of the door to the failure height of safety signal (Réglez la position actuelle de la porte à la hauteur de sécurité du panneau de sécurité)	
9	Display Config (Informations à l’écran)	- Position (Position) - Speed (Vitesse) - Torque (Force)	Torque
10	Backlight setting (Configuration de l’éclairage de l’écran)	- 3 minute auto Off (S’éteint après 3 minutes) - Signal Wake_up (Signal réveil) - 60 minute power saving (60min d’économie d’énergie) - 60 minute auto off (S’éteint après 60 minutes) - Always on (Toujours activé)	Signal Wake_up
11	Auto Anti Frozen (Auto antigel)	- Off - 1-999 min	Off
12	Wireless remote (Contrôleur sans fil)	- Off - On	Off
13	Safety Edge Set (Bande de sécurité)	- Unused (Inutilisé) - Open cmd (Commande d’ouverture) - Stop cmd (Commande STOP)	Off

PROGRAMMER FIN DE COURS

Appuyez 1 fois sur le bouton **"SET"**.



Changez password **"6666"** en **"6668"**, en appuyant deux fois sur la touche **"+"**. Confirmez avec **"OK"**.



Sélectionnez **"LIMIT SWITCH SET"**.



Vérifier la rotation correcte du moteur. Appuyez sur la touche **"OPEN"**, si la porte s'ouvre appuyez sur **"YES"**.



Limite d'ouverture: Appuyez sur **"OPEN"** jusqu'à l'ouverture complète de la porte, confirmez par **"OK"**.



Limite de fermeture: Appuyez sur **"CLOSE"** jusqu'à ce que la porte se ferme complètement, confirmez avec **"OK"**.



Quittez le menu principal en appuyant une fois sur la touche **"ESQ"**.

ACTIVER FERMETURE AUTOMATIQUE

Appuyez 1 fois sur le bouton **"MODE"**.



Changez password **"6666"** en **"6668"**, en appuyant deux fois sur la touche **"+"**. Confirmez avec **"OK"**.



Appuyez 1 fois sur la touche **"ADJ"** pour passer en mode automatique.



Enregistrez en appuyant une fois sur la touche **"SAVE"**.

MODIFIER LE TEMPS DE PAUSE

Appuyez 1 fois sur le bouton **"SET"**.



Changez password **"6666"** en **"6668"**, en appuyant deux fois sur la touche **"+"**. Confirmez avec **"OK"**.



Sélectionner **"PARAMETER"**, avec les touches **"OPEN"** et **"CLOSE"** sélectionner **"AUTO CLOSING TIME"**.



Réglez l'heure avec les touches **"+"** et **"-"**. Confirmez avec la touche **"SAVE"**.



Quittez en appuyant deux fois sur la touche **"ESQ"**.

CHANGEMENT MODE DE FONCTIONNEMENT

Appuyez 1 fois sur le bouton **"MODE"**.



Changez password **"6666"** en **"6668"**, en appuyant deux fois sur la touche **"+"**. Confirmez avec **"OK"**.



Avec le bouton **"ODJ"** changer entre les 2 options disponibles.



AUTO - Mode manuel avec fermeture automatique.



JOG - Mode homme présent, à la montée et à la descente.

DESCRIPTIF DES MENUS

1 - Parameter (Liste des paramètres)

2 - Limit Switch Set (Programmation d'itinéraire)

3 - RTC Config (Réglage date/heure)

4 - Advanced Settings (Paramètres avancés)

4.1 - Communication (Communications RS485)

4.2 - Contact Type (Type de contacts NO/NC)

4.3 - Adv. Parameter (Paramètres avancés)

4.4 - Maintenance (N° cycles de maintenance)

4.5 - System Config (1 - N° cycles effectués ; 2 - Jours de travail ; 3 - Changer le mot de passe)

4.6 - Auto Test (Autotest du système)

5 - Language (Langue)

6 - Restore Factory (Retour aux paramètres d'usine)

TYPE DE CONTACT

Indice	Paramètre	Valeur	Préréglé
1	Ext E-Stop (STOP externe)	N.O / N.C	N.C
2	Safety Signal (Sécurité des photocellules)	N.O / N.C	N.O
3	D_In_Door (Sécurité porte piétonne)	N.O / N.C	N.C
4	Open Manual (Ouverture)	N.O / N.C	N.O
5	Close Manual (Fermer)	N.O / N.C	N.O
6	Stop (STOP)	N.O / N.C	N.C

TABLEAU DES ERREURS

Code d'erreur	Description
ERR01	Courant élevé.
ERR03	Sous tension.
ERR04	A propos de tension.
ERR05	A propos de tension.
ERR06	Rotor bloqué.
ERR07	En dehors des limites programmées.
ERR08	Échec de l'EEPROM.
ERR09	Vitesse élevé.
ERR10	Moteur à l'envers.
ERR11	Surcharge.
ERR12	Panne de courant.
ERR13	Défaillance de l'encodeur.
ERR14	Défaut d'angle initial du rotor.
ERR15	Échec de la communication.
ERR18	Panne du circuit de freinage.
ERR19	Défaut codeur absolu.
ERR20	Temps de travail dépassé.
ERR21	Safety 1 dépassée pendant le trajet.
ERR22	Safety 2 dépassée pendant le trajet.
ERR23	Aucune limite programmée.
ERR24	Défaut 24V.
ERR26	Échec de fin de cours.
ERR27	Surchauffe.
ERR28	Défaillance du frein électromagnétique.
ERR29	Encodeur absolu.
ERR30	Aucune fonction dans cette version.
ERR31	Défaillance de l'encodeur 2.
ERR32	Défaillance de l'encodeur 3.
ERR33	Défaillance du codeur absolu 2.
ERR34	Remise à zéro du codeur absolu.
ERR35	Remise à zéro du codeur absolu 2.
ERR36	Distance entre les limites trop courte.
ERR38	Défaillance du frein électromagnétique 2.
ERR39	Défaillance de l'encodeur 4.
ERR40	Défaillance de l'encodeur 5.
ERR41	Position instable de l'encodeur.
ERR42	Mauvaise direction du moteur.
ERR43	Distance entre les limites trop courte.
ERR44	Distance entre les limites trop grande.
ERR45	Mauvaise direction de l'encodeur.
ERR47	Les limites de l'encodeur ne correspondent pas.
ERR48	Position de port anormale.
ERR49	Les limites programmées ont échoué.
ERR50	Moteur trop chaud.
ERR51	Central trop chaud.
ERR53	Défaillance du frein électromagnétique 3.
ERR54	Aucune fonction dans cette version.

SAFETY WARNINGS

- Read the manual carefully, if in doubt, contact **MATIKGATE AUTOMATION** assistance.
- This manual contains instructions and safety warnings. Incorrect installation of the automation can cause serious injuries.
- Keep this instruction manual for reference at for future maintenance work.
- **MATIKGATE AUTOMATION** is not responsible for the incorrect use of the product, or for use other than that for which it was designed.
- **MATIKGATE AUTOMATION** is not responsible if the safety standards were not complied with in the installation of the equipment to be automated, nor for any deformation that may occur to it.
- This product was designed and produced strictly for the use indicated in this manual. Any use other than that indicated may damage the product and/or cause physical and material damage.
- Do not make changes to engine components and accessories.
- Do not keep the product close to heat sources or open flames, which could damage it, corrupt it or create dangerous situations.
- Keep transmitters out of the reach of children to avoid accidents.
- The user must not, under any circumstances, try to repair or adjust the automation, he must call a qualified technician.
- The installer must inform the customer of how to handle the product in an emergency and provide its manual.
- The installer, before carrying out the assembly, must verify that the temperature range indicated on the automation is suitable for the location of the installation.
- The installer, before carrying out the assembly, must check that the equipment to be automated is in good mechanical condition, correctly balanced and opens and closes properly.
- This automatism is strictly for internal use.
- Preventive maintenance should be carried out every 6 months.

TECHNICAL CHARACTERISTICS - MOTOR

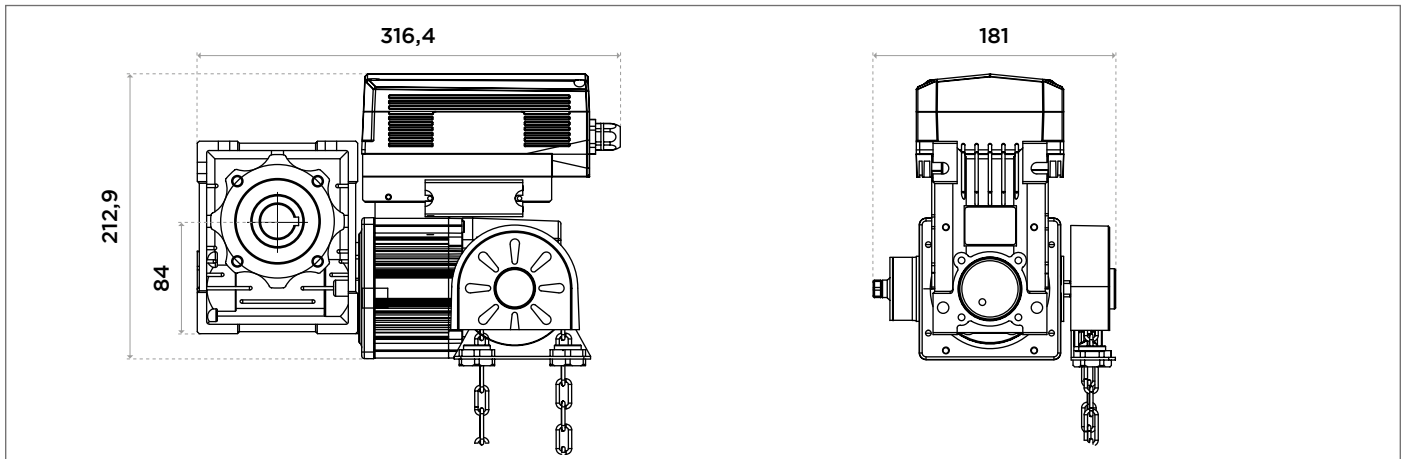
EN

	S40	S60	S90	S120
Power supply	230V 50Hz	230V 50Hz	230V 50Hz	230V 50Hz
Power	550W	750W	1100W	1500W
Force	40N	60N	90N	120N
Work frequency	Intensive	Intensive	Intensive	Intensive
Speed	40RPM	40RPM	30RPM	30RPM
Protection class	IP54	IP54	IP54	IP54
Motor	Servo	Servo	Servo	Servo
Work temperature	-25°C +55°C	-25°C +55°C	-25°C +55°C	-25°C +55°C

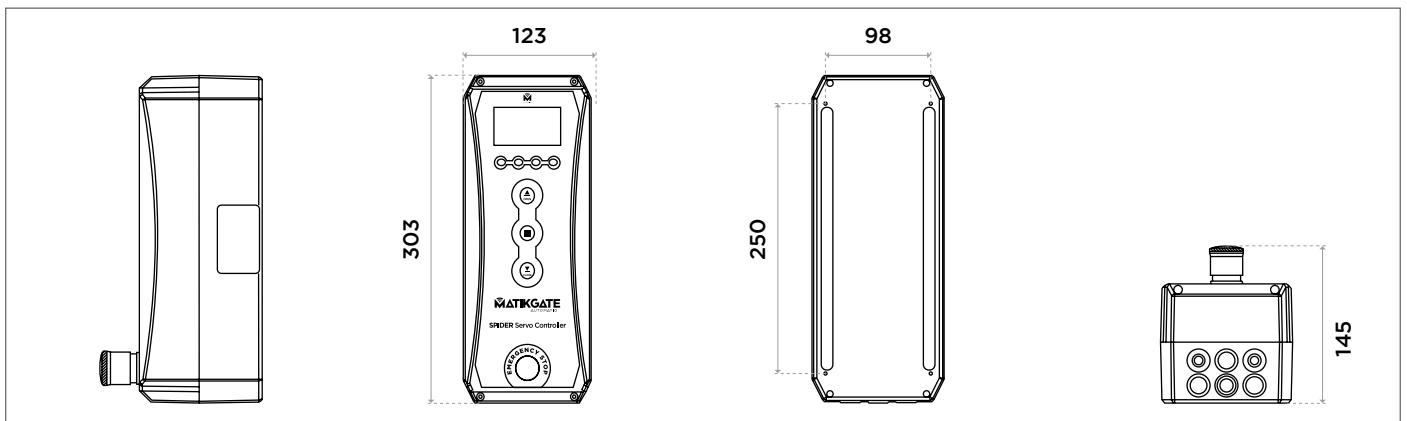
TECHNICAL CHARACTERISTICS - CONTROL BOX

	STILL BOARD
Power supply	230V 50Hz
Output power	1500W
Operating temperature	-20°C +50°C
Storage temperature	-25°C +55°C
Humidity	30% - 85%

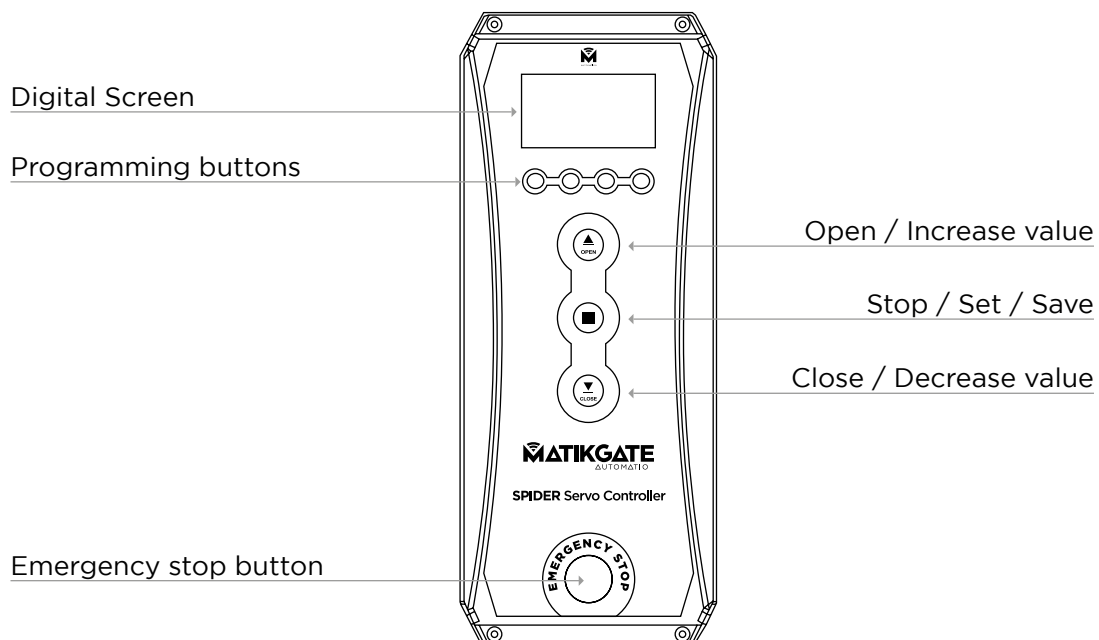
DIMENSIONS - MOTOR



DIMENSIONS - CONTROL BOX



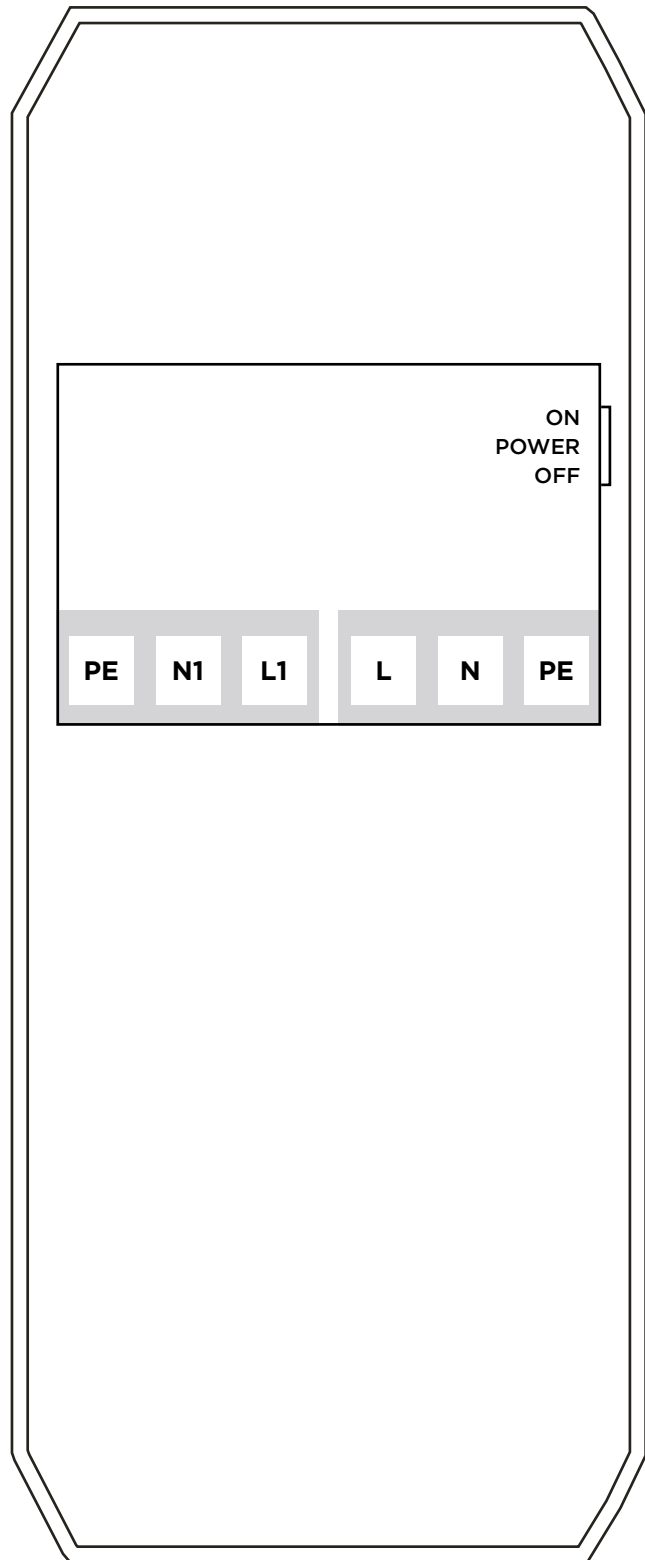
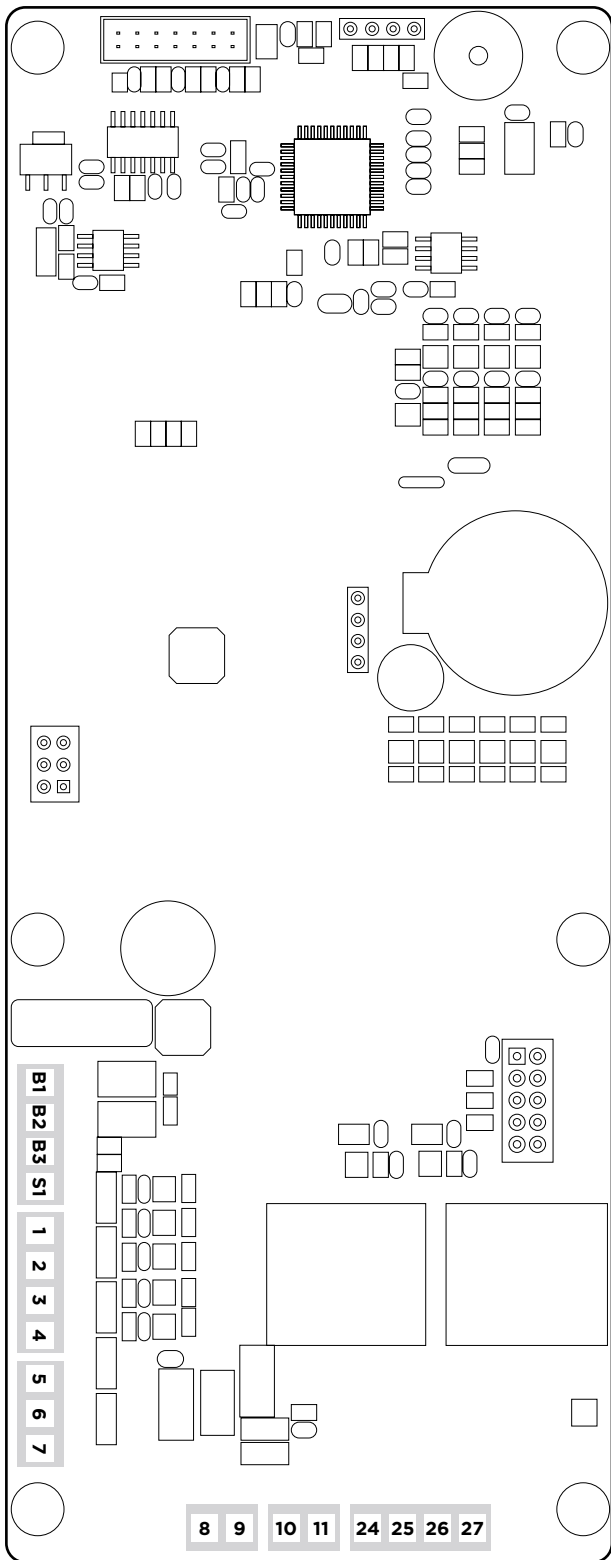
DESCRIPTIONS - CONTROL BOX



CONNECTION TABLE

Port	Function	Description
L	L	Input 1N-AC220V
N	N	
PE	PE	
L1	L1	Output 1N-AC220V, motor connection
N1	N1	
PE	PE	
B1	Motor signal output	Motor connection
B2		
B3		
S1		
1	Manual opening input	NO
2	Manual lock input	NO
3	Manual stop input	NO
4	COM/GND	
5	Security input	NO/NC (photocells, sensor, etc), reverts limit of opening when it closes
6	Security Pedestrian door	NO/NC
7	COM/GND	
8	DC+12V	Maximum output current 0.4A
9	COM/GND	
10	Emergency stop entrance	NO/NC
11	COM/GND	
24	Output 1A	NO, referring to “output 1 configuration”
25	Output 1B	
26	Output 2A	NO, referring to “output 2 configuration”
27	Output 2B	

ELECTRICAL CONNECTIONS



PE Earth Motor
N1 Motor Connection
L1 Motor Connection
L Phase 230V
N Neutral 230V
PE Earth 230V

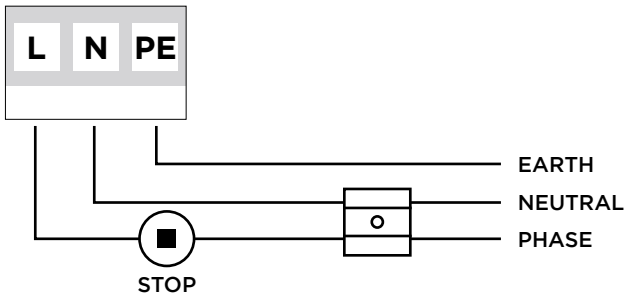
B1 Motor Encoder
B2 Motor Encoder
B3 Motor Encoder
S1 Motor Encoder
1 Open
2 Close
3 Stop
4 COM/GND

5 Photocells
6 Pedestrian door
7 COM/GND
8 Power supply 12V DC
9 COM/GND

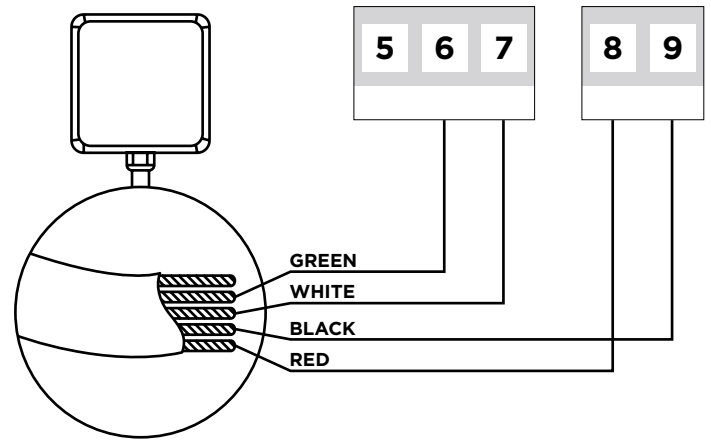
24 Relay 1A
25 Relay 1B
26 Relay 2A
27 Relay 2B

10 Stop connection
11 COM/GND

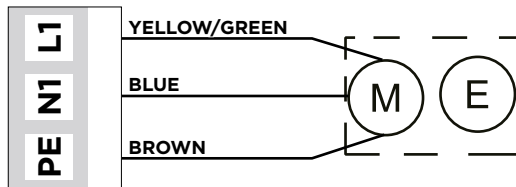
POWER SUPPLY



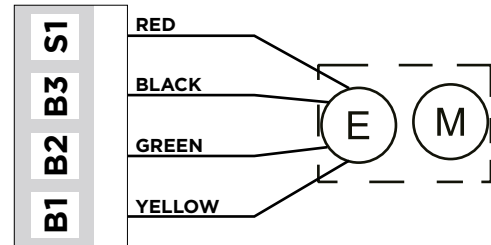
MICROSWITCH



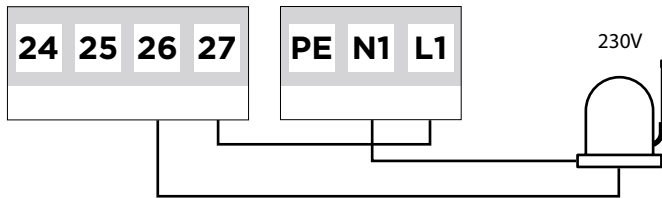
MOTOR



ENCODER

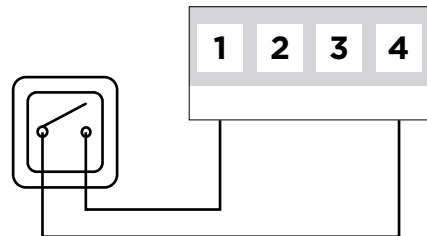


FLASH LIGHT

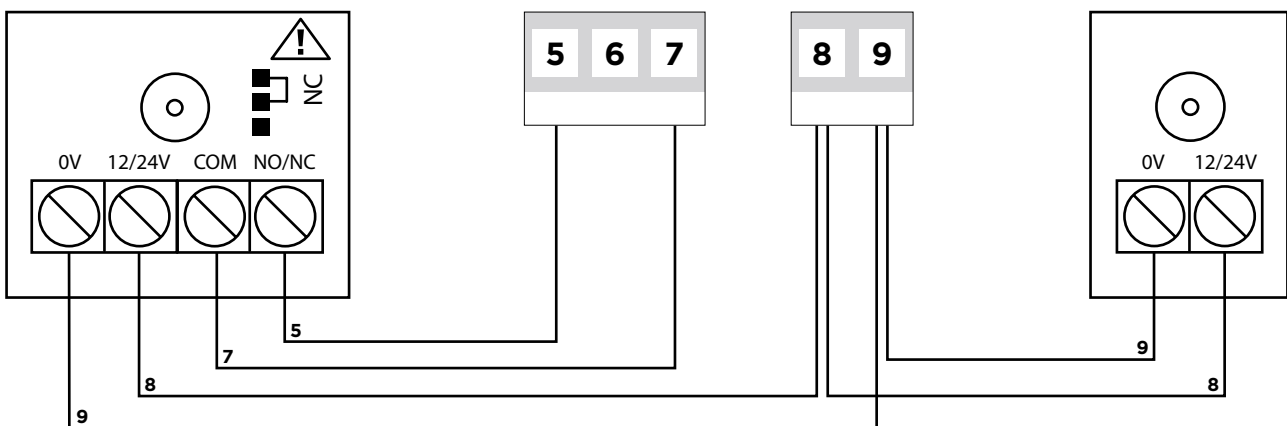


NOTE: Change parameter "OUTPUT 2 CONFIG" to **Running**.

WALL BUTTON - OPEN



PHOTOCELLS



NOTE: Set parameter "Safety Input" to **NC** (menu 4.1, pág. 40).

PROGRAM / CHANGE PARAMETERS

Press the **“SET”** button 1 time, change the password to **“6668”** using the **“+”** key, then confirm with **“OK”**. Scroll through the menus to the desired option. Depending on the parameter, use the **“ADJ”**, **+/-** or **OPEN/CLOSE** keys to change to the desired value. Save to **“SAVE”**. Exit with the **“ESQ”** key to the main screen.

Index	Parameter	Value	Predefined
1	Opening Speed	20-150	80
2	Closing Speed	20-150	70
3	Open Slowdown dis	30-500	50
4	Close Slowdown dis	30-500	50
5	Auto Closing Time	- Disable - 1-240 s	0
6	Output 1 Config	- Non-close limit - Closed limit - Non-open limit - Open limit - Opening - Closing - Non-limit position - Limit position - Reach close limit - Fault warning	Disable
7	Output 2 Config	- Disable - Double interlock aut. opening - Running - Stopped - E-stop state - Auto closing countdown - Delayed opening countdown - Safety signal - Normal state output	Disable
8	Safe Signal Height	Set the current position of the door to the failure height of safety signal	
9	Display Config	- Position - Speed - Torque	Torque
10	Backlight setting	- 3 minute auto Off - Signal Wake_up - 60 minute power saving - 60 minute auto off - Always on	Signal Wake_up
11	Auto Anti Frozen	- Off - 1-999 min	Off
12	Wireless remote	- Off - On	Off
13	Safety Edge Set	- Unused - Open cmd - Stop cmd	Off

PROGRAM LIMIT SWITCH

Press the **"SET"** button 1 time.



Change the password **"6666"** to **"6668"**, pressing the **"+"** key twice. Confirm with **"OK"**.



Select **"LIMIT SWITCH SET"**.



Check for correct motor rotation. Press the **"OPEN"**, key, if the door opens press **"YES"**.



Opening limit: Press **"OPEN"** until the door opens completely, confirm with **"OK"**.



Closing limit: Press **"CLOSE"** until the door closes completely, confirm with **"OK"**.



Exit to the main menu by pressing the **"ESQ"** key once.

ACTIVATE AUTOMATIC CLOSING

Press the **"MODE"** button 1 time.



Change the password **"6666"** to **"6668"**, pressing the **"+"** key twice. Confirm with **"OK"**.



Press **"ADJ"** key 1 time to switch to Auto.



Save by pressing the **"SAVE"** key once.

CHANGE PAUSE TIME

Press the **"SET"** button 1 time.



Change the password **"6666"** to **"6668"**, pressing the **"+"** key twice. Confirm with **"OK"**.



Select **"PARAMETER"**, with the **"OPEN"** and **"CLOSE"** keys select **"AUTO CLOSING TIME"**.



Adjust the time with the **"+"** and **"-"** keys. Confirm with the **"SAVE"** button.



Exit by pressing the **"ESQ"** key twice.

CHANGE OPERATING MODE

Press the **"MODE"** button 1 time.



Change the password **"6666"** to **"6668"**, pressing the **"+"** key twice. Confirm with **"OK"**.



With the button **"ODJ"** change between the 2 available options.



AUTO - Manual mode with automatic closing.



JOG - Man present mode, on ascent and descent.

MENU DESCRIPTION

1 - Parameter (Parameter list)

2 - Limit Switch Set (Route programming)

3 - RTC Config (Date/time adjustment)

4 - Advanced Settings (Advanced parameters)

4.1 - Communication (RS485 Communication)

4.2 - Contact Type (Type of contacts NO/NC)

4.3 - Adv. Parameter (Advanced parameters)

4.4 - Maintenance (Number of cycles for maintenance)

4.5 - System Config (1 - N° cycles performed ; 2 - Days of work ; 3 - Change Password)

4.6 - Auto Test (System auto test)

5 - Language (Language)

6 - Restore Factory (Factory reset)

TYPE OF CONTACT

Index	Parameter	Value	Default
1	Ext E-Stop (External STOP)	N.O / N.C	N.C
2	Safety Signal (Photocell Safety)	N.O / N.C	N.O
3	D_In_Door (Security Pedestrian door)	N.O / N.C	N.C
4	Open Manual (Open)	N.O / N.C	N.O
5	Close Manual (Close)	N.O / N.C	N.O
6	Stop (STOP)	N.O / N.C	N.C

ERROR TABLE

ERROR code	Description
ERR01	High current.
ERR03	Under voltage.
ERR04	About voltage.
ERR05	About voltage.
ERR06	Blocked rotor.
ERR07	Outside programmed limits.
ERR08	Failed EEPROM.
ERR09	High speed.
ERR10	Motor in reverse.
ERR11	Overload.
ERR12	Current failure.
ERR13	Encoder failure.
ERR14	Fault in initial rotor angle.
ERR15	Communication failure.
ERR18	Brake circuit failure.
ERR19	Absolute encoder fault.
ERR20	Work time exceeded.
ERR21	Safety 1 exceeded during route.
ERR22	Safety 2 exceeded during route.
ERR23	No programmed limits.
ERR24	24V fault.
ERR26	End of course failure.
ERR27	Overheating.
ERR28	Electromagnetic brake failure.
ERR29	Absolute Encoder.
ERR30	No function in this version.
ERR31	Encoder 2 failure.
ERR32	Encoder 3 failure.
ERR33	Absolute encoder failure 2.
ERR34	Absolute encoder reset.
ERR35	Absolute encoder reset 2.
ERR36	Distance between boundaries too short.
ERR38	Electromagnetic brake failure 2.
ERR39	Encoder 4 failure.
ERR40	Encoder 5 failure.
ERR41	Unstable encoder position.
ERR42	Wrong motor direction.
ERR43	Distance between boundaries too short.
ERR44	Distance between boundaries too large.
ERR45	Wrong encoder direction.
ERR47	Encoder limits do not match.
ERR48	Abnormal port position.
ERR49	Programmed limits failed.
ERR50	Motor too hot.
ERR51	Central too hot.
ERR53	Electromagnetic brake failure 3.
ERR54	No function in this version.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Leggere attentamente il manuale, in caso di dubbi contattare l'assistenza **MATIKGATE AUTOMATION**.
- Questo manuale contiene istruzioni e avvertenze di sicurezza. Una errata installazione dell'automazione può provocare lesioni.
- Conservare questo manuale di istruzioni come riferimento per futuri interventi di manutenzione.
- **MATIKGATE AUTOMATION** non è responsabile per l'uso non corretto del prodotto, o per un uso diverso da quello per cui è stato progettato.
- **MATIKGATE AUTOMATION** non è responsabile se non sono state rispettate le norme di sicurezza nell'installazione dell'apparecchiatura da automatizzare, né per eventuali deformazioni che potrebbero verificarsi.
- Questo prodotto è stato progettato e realizzato esclusivamente per l'uso indicato in questo manuale. Qualsiasi utilizzo diverso da quello indicato può danneggiare il prodotto e/o causare danni fisici e materiali.
- Non apportare modifiche ai componenti e agli accessori del motore.
- Non tenere il prodotto vicino a fonti di calore o fiamme libere, che potrebbero danneggiarlo, corromperlo o creare condizione di pericolo.
- Tenere i telecomandi fuori dalla portata dei bambini, onde evitare incidenti.
- L'utente non deve in nessun caso tentare di riparare o regolare l'automazione, deve chiamare un tecnico qualificato.
- L'installatore deve informare il cliente su come maneggiare il prodotto in caso di emergenza e fornire il manuale del prodotto.
- L'installatore, prima di eseguire il montaggio, deve verificare che il range di temperatura indicato sull'automazione sia adeguato al luogo di installazione.
- L'installatore, prima di eseguire il montaggio, deve verificare che il dispositivo da automatizzare sia in buone condizioni meccaniche, correttamente bilanciata e si apra e si chiuda in modo corretto.
- Questo automatismo è strettamente per uso interno.
- La manutenzione preventiva deve essere eseguita ogni 6 mesi.

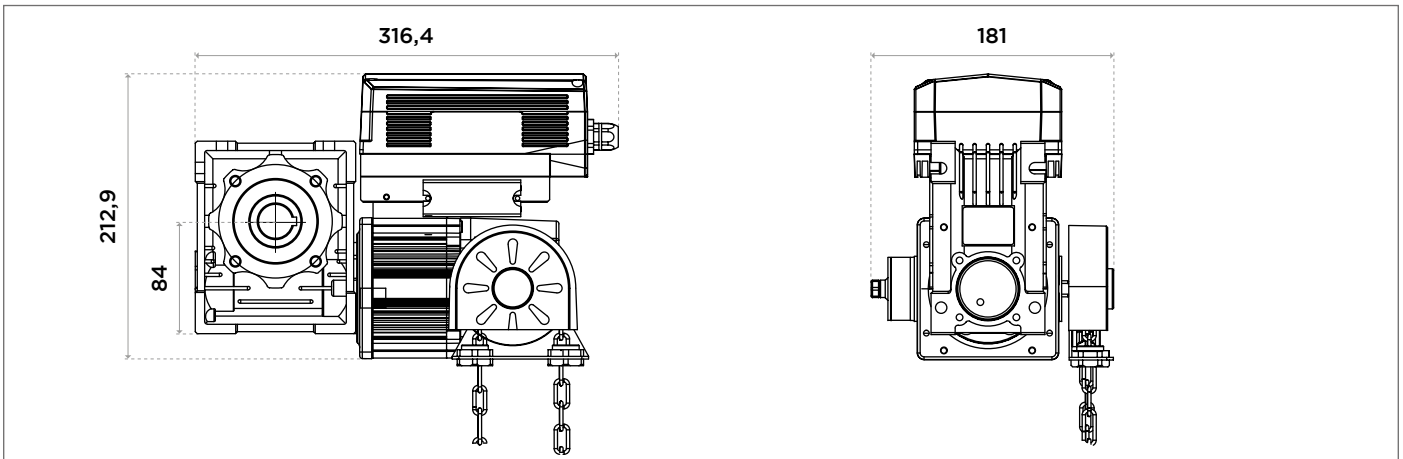
CARATTERISTICHE TECNICHE - MOTORE

	S40	S60	S90	S120
Alimentazione	230V 50Hz	230V 50Hz	230V 50Hz	230V 50Hz
Potenza	550W	750W	1100W	1500W
Forza	40N	60N	90N	120N
Frequenza di lavoro	Intensivo	Intensivo	Intensivo	Intensivo
Velocità	40RPM	40RPM	30RPM	30RPM
Classe di protezione	IP54	IP54	IP54	IP54
Motore	Servo	Servo	Servo	Servo
Temperatura di funzionamento	-25°C +55°C	-25°C +55°C	-25°C +55°C	-25°C +55°C

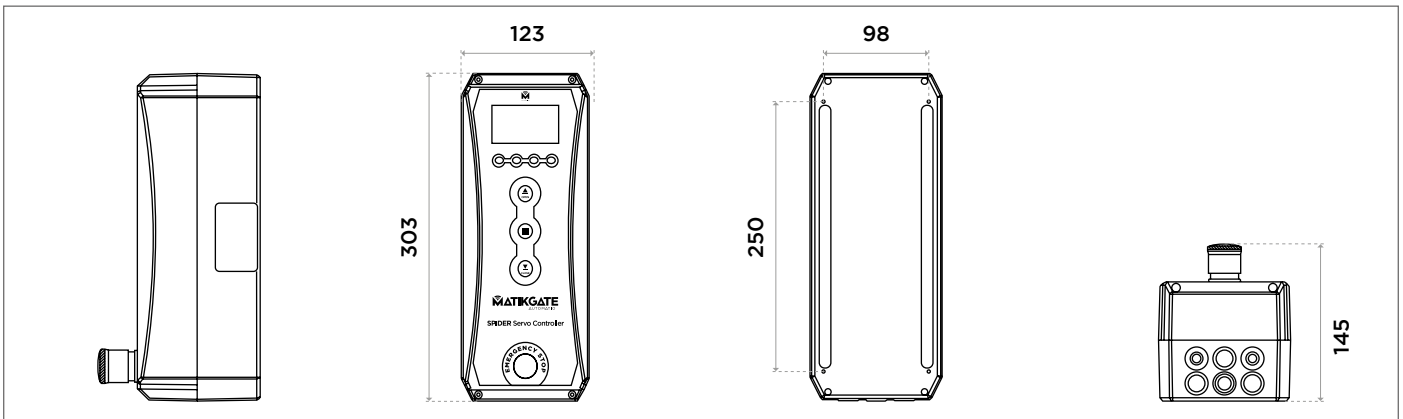
CARATTERISTICHE TECNICHE - CENTRALE

	STILL BOARD
Alimentazione	230V 50Hz
Potenza di uscita	1500W
Temperatura di esercizio	-20°C +50°C
Temperatura di conservazione	-25°C +55°C
Umidità	30% - 85%

DIMENSIONI - MOTORE



DIMENSIONI - CENTRALE

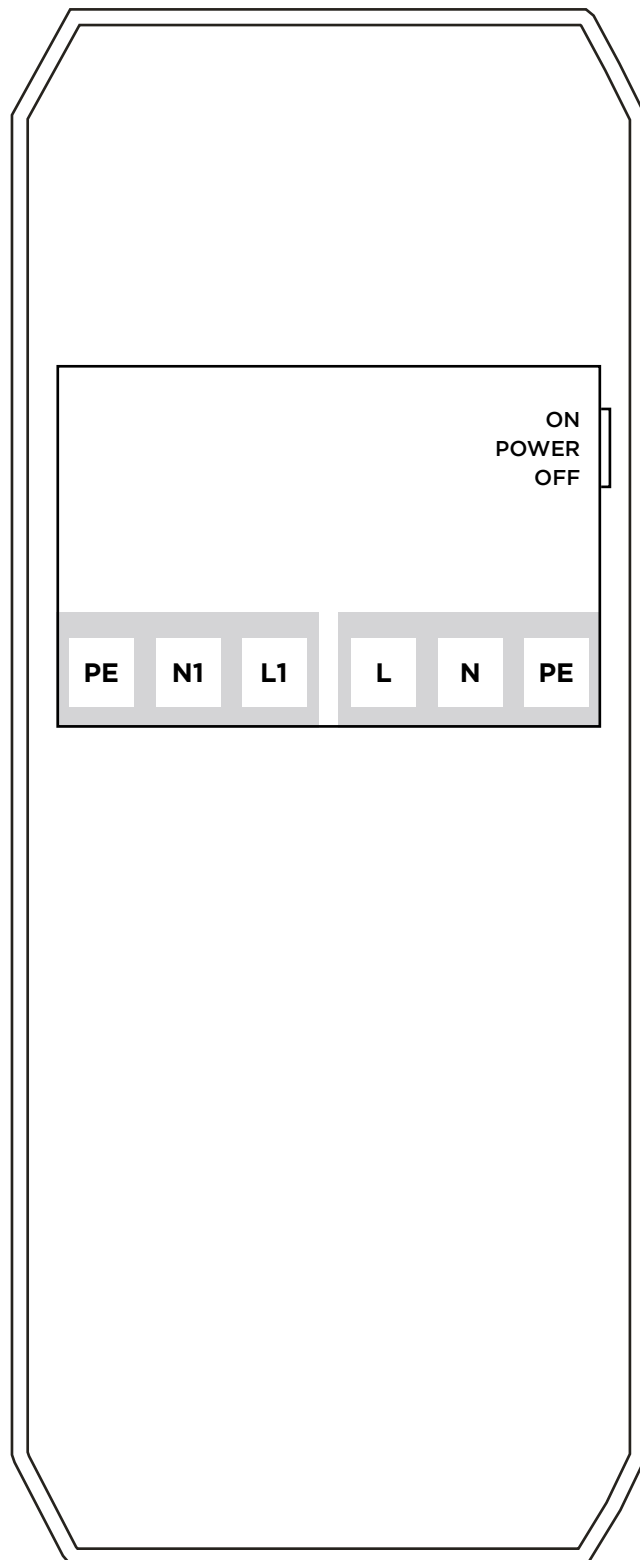
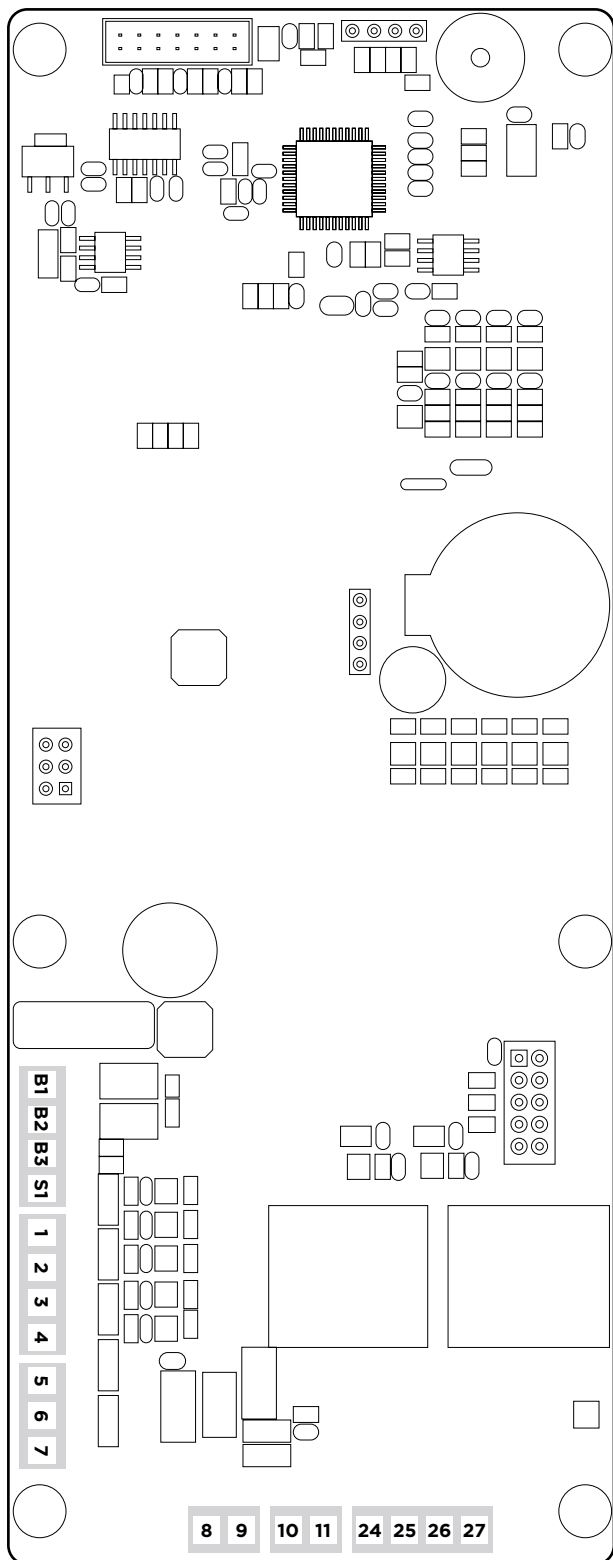


DESCRIZIONI - CENTRALE



TABELLA DEI CONNESSIONI

Porta	Funzione	Descrizione
L	L	Ingresso 1N~AC220V
N	N	
PE	PE	
L1	L1	Uscita 1N~AC220V, connessione motore
N1	N1	
PE	PE	
B1	Uscita del segnale del motore	Connessione motore
B2		
B3		
S1		
1	Ingresso apertura manuale	NO
2	Ingresso blocco manuale	NO
3	Ingresso arresto manuale	NO
4	COM/GND	
5	Ingresso di sicurezza	NO/NC (fotocellule, sensore, ecc), inverte il limite di apre quando si chiude
6	Sicurezza Porta pedonale	NO/NC
7	COM/GND	
8	DC+12V	Corrente di uscita massima 0,4 A
9	COM/GND	
10	Ingresso arresto di emergenza	NO/NC
11	COM/GND	
24	Uscita 1A	NO, riferito "configurazione uscita 1"
25	Uscita 1B	
26	Uscita 2A	NO, riferito "configurazione uscita 2"
27	Uscita 2B	



PE Terra Motore

N1 Connessione Motore

L1 Connessione Motore

L Fase 230V

N Neutro 230V

PE Terra 230V

B1 Encoder Motore

B2 Encoder Motore

B3 Encoder Motore

S1 Encoder Motore

1 Apertura

2 Chiusura

3 Stop

4 COM/GND

5 Fotocellule

6 Porta pedonale

7 COM/GND

8 Alimentazione 12V DC

9 COM/GND

10 Stop connessione

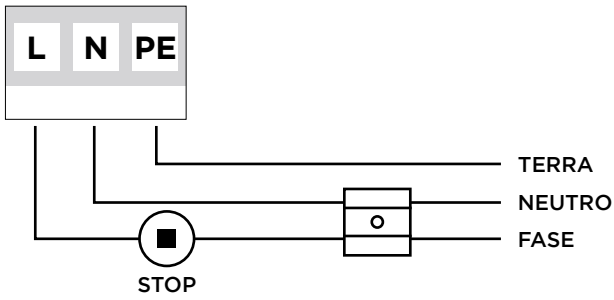
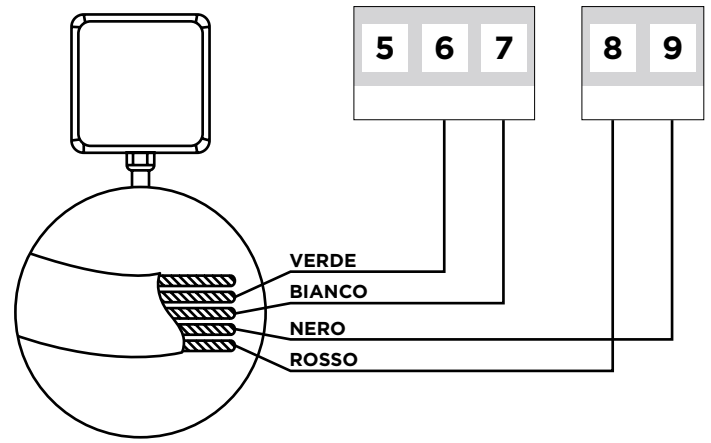
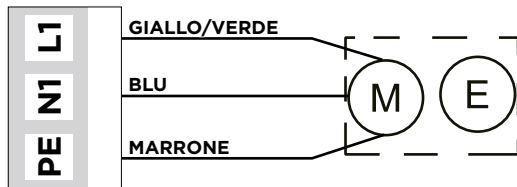
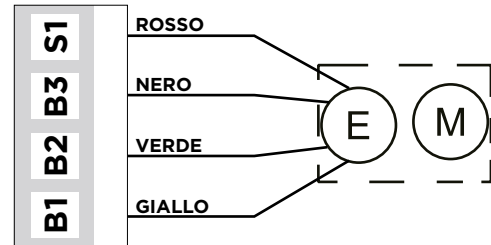
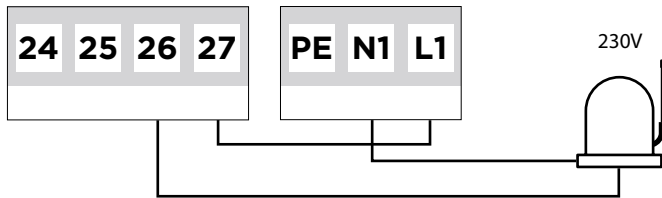
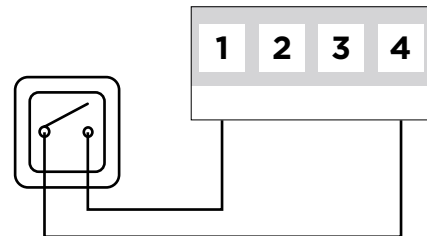
11 COM/GND

24 Relè 1A

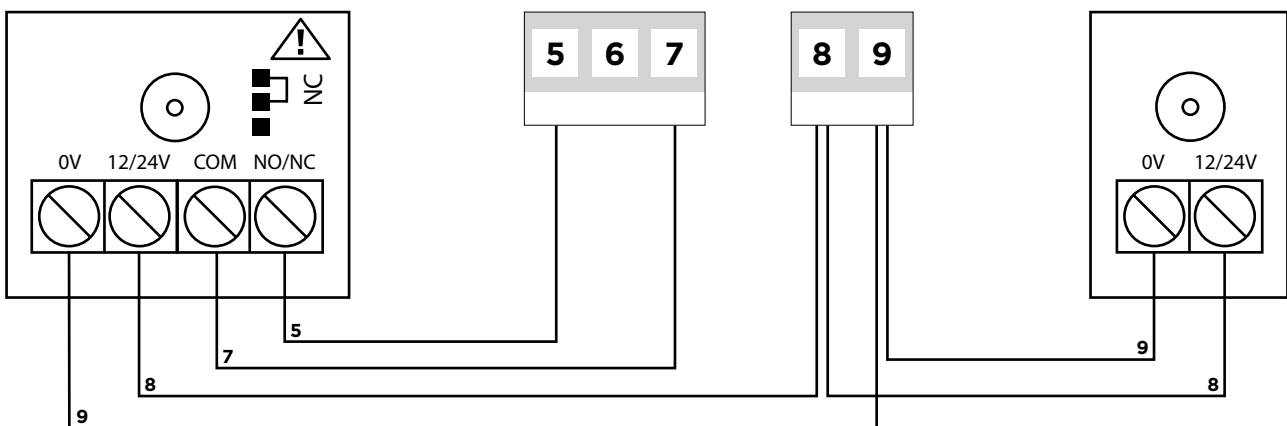
25 Relè 1B

26 Relè 2A

27 Relè 2B

ALIMENTAZIONE

MICROSWITCH

MOTORE

ENCODER

LAMPEGGIANTE

BOTTONE DA PARETE - APERTURA


NOTA:
Modificare il parametro "OUTPUT 2 CONFIG" in **Running**.

FOTOCELLULE


NOTA: Impostare il parametro "Ingresso di sicurezza" su **NC** (menu 4.1, pag. 50).

Premere una volta il pulsante “**SET**”, modificare la password in “**6668**” utilizzando il tasto “**+**”, quindi confermare con “**OK**”. Scorrere i menu fino all’opzione desiderata. A seconda del parametro, utilizzare i tasti “**ADJ**”, “**+/-**” o “**OPEN/CLOSE**” per modificare il valore desiderato. Salva in “**SAVE**”. Uscire con il tasto “**ESQ**” dalla schermata principale.

Indice	Parametro	Valore	Predefinito
1	Opening Speed (Velocità di apertura)	20-150	80
2	Closing Speed (Velocità di chiusura)	20-150	70
3	Open Slowdown dis (Distanza rallent. apertura)	30-500	50
4	Close Slowdown dis (Distanza rallent. chiusura)	30-500	50
5	Auto Closing Time (Tempo di chiusura auto)	- Disable (Disabilitato) - 1-240 s	0
6	Output 1 Config (Configurazione uscita 1)	- Non-close limit (Limite non chiuso) - Closed limit (Limite chiuso) - Non-open limit (Limite non aperto) - Open limit (Limite aperto) - Opening (Apertura) - Closing (Chiusura) - Non-limit position (Posizione senza limite) - Limit position (Posizione limite) - Reach close limit (Raggiungere limite prossimo) - Fault warning (Avviso di errore)	Disable (Disabilitato)
7	Output 2 Config (Configurazione uscita 2)	- Disable (Disabilitato) - Double interlock aut. opening (Bloc. doppia auto apertura) - Running (In marcia) - Stopped (Fermo) - E-stop state (Stato E-stop) - Auto closing countdown (Conteggio chiusura automatica) - Delayed opening countdown (Conteggio aperto ritardato) - Safety signal (Segno di sicurezza) - Normal state output (Uscita stato normale)	Disable (Disabilitato)
8	Safe Signal Height (Altezza sicura segnale)	Set the current position of the door to the failure height of safety signal (Impostare la posizione corrente della porta all’altezza fail-safe del segnale di sicurezza)	
9	Display Config (Informazioni sullo schermo)	- Position (Posizione) - Speed (Velocità) - Torque (Forza)	Torque
10	Backlight setting (Configurazione della luce dello schermo)	- 3 minute auto Off (Si disattiva dopo 3 minuti) - Signal Wake_up (Sveglia di segnale) - 60 minute power saving (Risparmio energetico 60min.) - 60 minute auto off (Si disattiva dopo 60 minuti) - Always on (Sempre acceso)	Signal Wake_up
11	Auto Anti Frozen (Auto antigelo)	- Off - 1-999 min	Off
12	Wireless remote (Controllore senza fili)	- Off - On	Off
13	Safety Edge Set (Banda di sicurezza)	- Unused (Inutilizzato) - Open cmd (Comando apertura) - Stop cmd (Comando STOP)	Off

PROGRAMMARE FINE CORSO

Premere il pulsante **"SET"** 1 volta.



Modificare la password **"6666"** in **"6668"**, premendo due volte il tasto **"+"**. Confermare con **"OK"**.



Selezionare **"LIMIT SWITCH SET"**.



Verificare la corretta rotazione del motore. Premere il tasto **"OPEN"**, se la porta si apre premere **"YES"**.



Limite di apertura: Premere **"OPEN"** fino alla completa apertura della porta, confermare con **"OK"**.



Limite di chiusura: Premere **"CLOSE"** fino alla completa chiusura della porta, confermare con **"OK"**.



Uscire dal menu principale premendo una volta il tasto **"ESQ"**.

ATTIVA CHIUSURA AUTOMATICA

Premere il pulsante **"MODE"** 1 volta.



Modificare la password **"6666"** in **"6668"**, premendo due volte il tasto **"+"**. Confermare con **"OK"**.



Premere il tasto **"ADJ"** 1 volta per passare a Auto.



Salvare premendo una volta il tasto **"SAVE"**.

CAMBIAR TEMPO DI PAUSA

Premere il pulsante **"SET"** 1 volta.



Modificare la password **"6666"** in **"6668"**, premendo due volte il tasto **"+"**. Confermare con **"OK"**.



Selezionare **"PARAMETER"**, con i tasti **"OPEN"** e **"CLOSE"** selezionare **"AUTO CLOSING TIME"**.



Regolare l'ora con i tasti **"+"** e **"-"**. Confermare con il pulsante **"SAVE"**.



Uscire premendo due volte il tasto **"ESQ"**.

CAMBIAR MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

Premere il pulsante **"MODE"** 1 volta.



Modificare la password **"6666"** in **"6668"**, premendo due volte il tasto **"+"**. Confermare con **"OK"**.



Con il pulsante **"ODJ"** cambia tra le 2 opzioni disponibili.



AUTO - Modalità manuale con chiusura automatica.



JOG - Modalità uomo presente, in salita e in discesa.

DESCRIZIONE DEL MENÙ

1 - Parameter (Lista dei parametri)

2 - Limit Switch Set (Programmazione del percorso)

3 - RTC Config (Regolazione data/ora)

4 - Advanced Settings (Parametri avanzati)

4.1 - Communication (Comunicazione RS485)

4.2 - Contact Type (Tipo di contatti NO/NC)

4.3 - Adv. Parameter (Parametri avanzati)

4.4 - Maintenance (N° cicli per la manutenzione)

4.5 - System Config (1 - N° cicli eseguiti ; 2 - Giorni di lavoro ; 3 - Modifica password)

4.6 - Auto Test (Autotest del sistema)

5 - Language (Lingua)

6 - Restore Factory (Ripristino delle impostazioni di fabbrica)

TIPO DI CONTATTO

Indice	Parametro	Valore	Predefinito
1	Ext E-Stop (STOP esterno)	N.O / N.C	N.C
2	Safety Signal (Sicurezza Fotocellula)	N.O / N.C	N.O
3	D_In_Door (Sicurezza Porta Pedonale)	N.O / N.C	N.C
4	Open Manual (Apertura)	N.O / N.C	N.O
5	Close Manual (Chiusura)	N.O / N.C	N.O
6	Stop (STOP)	N.O / N.C	N.C

TABELLA ERRORI

Codice di errore	Descrizione
ERR01	Alta corrente.
ERR03	Sotto tensione.
ERR04	Sovratensione
ERR05	Sovratensione
ERR06	Rotore bloccato.
ERR07	Fuori dai limiti programmati.
ERR08	EEPROM guasta.
ERR09	Alta velocità.
ERR10	Motore in retromarcia.
ERR11	Sovraccarico.
ERR12	Guasto elettrico
ERR13	Guasto dell'encoder.
ERR14	Errore nell'angolo iniziale del rotore.
ERR15	Errore di comunicazione.
ERR18	Guasto al circuito dei freni.
ERR19	Guasto dell'encoder assoluto.
ERR20	Tempo di lavoro superato.
ERR21	Safety 1 superata durante il percorso.
ERR22	Safety 2 superata durante il percorso.
ERR23	Nessun limite programmato.
ERR24	Guasto 24V.
ERR26	Fine del corso fallimento.
ERR27	Surriscaldamento.
ERR28	Guasto al freno elettromagnetico.
ERR29	Encoder assoluto.
ERR30	Nessuna funzione in questa versione.
ERR31	Errore dell'encoder 2.
ERR32	Errore dell'encoder 3.
ERR33	Guasto dell'encoder assoluto 2.
ERR34	Reset dell'encoder assoluto.
ERR35	Reset dell'encoder assoluto. 2.
ERR36	Distanza tra i confini troppo breve.
ERR38	Guasto al freno elettromagnetico 2.
ERR39	Errore dell'encoder 4.
ERR40	Errore dell'encoder 5.
ERR41	Posizione dell'encoder instabile.
ERR42	Direzione del motore errata.
ERR43	Distanza tra i confini troppo breve.
ERR44	Distanza tra i confini troppo grande.
ERR45	Direzione dell'encoder errata.
ERR47	I limiti dell'encoder non corrispondono.
ERR48	Posizione anomala della porta.
ERR49	Limiti programmati falliti.
ERR50	Motore troppo caldo.
ERR51	Centrale troppo calda.
ERR53	Guasto al freno elettromagnetico 3.
ERR54	Nessuna funzione in questa versione.

